


Grove GMK5130-2

Product Guide

 130 t

 60 m

 11 - 32 m

 95 m



All Terrain Crane •
Grúa todo terreno •
Guindaste todo terreno

Features • Características • Características

MEGATRAK™

The MEGATRAK™ suspension system is the best off-road driveline available on the market today. The system's versatility and performance allows the GMK5130-2-2 to operate as a true all-terrain crane. The MEGATRAK™ independent suspension and all-wheel steer system allows wheels to remain on the ground at all times so stresses and weight are not continually transferred between axles. MEGATRAK™ provides true ground clearance where others just raise the chassis.

El sistema de suspensión MEGATRAK™ es la mejor línea impulsora para uso fuera de carretera disponible en el mercado hoy. La versatilidad y el rendimiento del sistema permiten a la GMK5130-2-2 funcionar como una verdadera grúa todo terreno. La suspensión independiente MEGATRAK™ y el sistema de dirección en todas las ruedas permiten que éstas permanezcan en el suelo en todo momento de tal modo que los esfuerzos y el peso no estén transfiriéndose continuamente entre los ejes. El sistema MEGATRAK™ proporciona verdadera altura libre sobre el suelo donde otros únicamente elevan el chasis.

O sistema de suspensão MEGATRAK™ é a melhor transmissão fora de estrada disponível no mercado. A versatilidade e o desempenho do sistema permitem que o GMK4100L opere como um verdadeiro guindaste todo terreno. A suspensão independente MEGATRAK™ e o sistema de direção em todas as rodas permitem que as rodas permaneçam no solo o tempo todo e, assim, as tensões e o peso não são transferidos continuamente entre os eixos. A MEGATRAK™ proporciona altura livre do solo verdadeira onde outros somente elevam o chassi.



TWIN-LOCK™

Boom pinning mechanism automatically pins the sections in position using two horizontal pins.

El mecanismo de fijación de pluma fija automáticamente las secciones en su posición con dos pasadores horizontales.

O mecanismo de fixação da lança fixa automaticamente as seções na posição usando dois pinos horizontais.



ECOS

Electronic Crane Operating System - ECOS enables control of the entire crane's principle operations. Simple programming eases lift planning and a supply of essential information allows full concentration on the lift itself.

Sistema operativo electrónico de la grúa - ECOS permite controlar todas las funciones principales de la grúa. Una programación sencilla facilita la planificación de las elevaciones y un suministro de información esencial permite concentrarse totalmente en la elevación misma.

O ECOS (Sistema operacional eletrônico do guindaste) permite controlar as operações essenciais de todo o guindaste. Uma programação simples facilita o planejamento da elevação e um fornecimento de informações essenciais permite total concentração na própria elevação.



EKS 5 Light

Monitoring the lifting condition of the crane at all times EKS works together with, but independently of the ECOS as a complete command and control system or separately as a load moment indicator.

EKS 5

El EKS supervisa constantemente la condición de elevación de la grúa, funcionando al mismo tiempo pero

independiente del sistema ECOS como un sistema de control y comando completo o en forma separada como un indicador del momento de carga.

EKS 5 Light

Monitorando sempre as condições de elevação do guindaste o EKS trabalha junto com o ECOS, mas independentemente dele como um completo sistema de comando e controle ou separadamente como um indicador de momento de carga.



CraneSTAR

CraneSTAR is an exclusive and innovative crane asset management system that helps improve your profitability and reduce costs by remotely monitoring critical crane data. Visit www.cranestar.com for more information.

CraneSTAR es un exclusivo e innovador sistema de gestión de flotas de grúas que ayuda a mejorar su rentabilidad y reducir los costos al permitir monitorear a distancia los datos críticos de las grúas. Visite el sitio Web www.cranestar.com para más información.

CraneSTAR é um sistema de gerenciamento de recursos de guindastes exclusivo e inovador que ajuda a melhorar sua lucratividade e reduzir custos por meio do monitoramento remoto de dados críticos do guindaste. Acesse www.cranestar.com para obter mais informações.

Specifications	4
Especificaciones	6
Especificações	8
Data • Datos • Dados	10
Dimensions • Dimensiones • Dimensões	11
Weight reductions • Reducciones de peso • Reduções de peso	12
Working range • Alcance de trabajo • Faixa de trabalho	13
Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga	14
Symbols glossary • Glosario de símbolos • Glossário de símbolos	20

Specifications

Superstructure

Boom

12,9 m to 60,0 m, six section TWIN-LOCK™ boom.
Maximum tip height: 63,0 m.

Boom elevation

1 cylinder with safety valve, boom angle from -3° to +83°.

Load moment and anti-two block system

Load moment and independent anti-two block system with audio visual warning and control lever lock-out. These systems provide electronic display of boom angle, length, radius, tip height, relative load moment, maximum permissible load, load indication and warning of impending two-block condition with lock-out hoist function.

Cab

Aluminium, tiltable (approx. 20°), full vision, safety glass, adjustable operator's seat with suspension, engine dependent heater. Armrest-integrated crane controls. Ergonomically arranged instrumentation and crane operating controls.

Slewing

Two slewing gears with axial piston fixed displacement motors, planetary gear, service brake and holding brake.

Counterweight

8,5 tonnes, consisting of various sections (vehicle width 2,75 m). Hydraulic removal system.

Engine

Mercedes-Benz OM904LA, diesel, 4 cylinders, water cooled, turbocharged, 129 kW (175 HP) at 2200 rpm. (80/1269 EWG - fan rigid). Max. torque: 675 Nm at 1200 rpm. Fuel tank capacity: 200 l.

Engine emission: EUROMOT / EPA / CARB Tier III (non-road).

Hydraulic system

Two separate circuits, one axial piston variable displacement pump (load sensing), with electronic power limiting control and 1 gear pump for slewing. Thermostatically controlled oil cooler. Tank capacity: 840 l.

Control system

Full electronic control of all crane movements using electrical control levers with automatic reset to zero. Integrated with the LMI and engine management system by CAN-BUS.

Hoist

Axial piston motor with planetary gear and brake. Drum rotation indicator.

Electrical system

Three-phase alternator 28 V/80 A, 2 batteries 12 V/170 Ah.

*Optional equipment

- Bi-fold swingaway, 11/18 m - with hydraulic offset and luffing under load (0° - 40°), controlled from the crane cab
- Bi-fold swingaway, 11/18 m (offsets 0°, 20°, 40°)
- Lattice extension, 26/32 m - includes 8 m and 6 m fixed non-offsettable sections plus 11/18 m swingaway (see above).
- Additional 31,6 tonnes counterweight (total counterweight 40,1 tonnes)
- Auxiliary hoist
- Engine-independent hot water heater, with engine pre-heater
- 3,6 m integrated 3 sheave heavy duty jib (max. 43 t)

* Indicates optional equipment

Carrier



Carrier frame

Special 5-axle chassis, all-welded torsion-resistant box type construction in high strength steel.



Outriggers

4 hydraulically telescoping beams with vertical cylinders and outrigger pads. Independent horizontal and vertical movement control on each side of carrier and from the crane operator's cab. Electronic level indicator with automatic levelling system. Working lights for each outrigger beam.



Engine

Mercedes-Benz OM 502 LA, diesel, 8 cylinders, water cooled, turbocharged, 390 kW at 1800 rpm (80/1269 EWG - fan loose). Max. torque: 2400 Nm at 1300 rpm. Fuel tank capacity: 400 l. Engine emission: EUROMOT / EPA / CARB Tier III (non-road)



Transmission

Mercedes G 240-16 with EPS (Electronic Pneumatic Shifting), 16 forward and 2 reverse speeds. Transverse differential locks. Two speed transfer case with inter-axle differential lock.



Drive/Steer

10 x 6 x 10.



Axle lines

5 axle lines. 3, 4 and 5 are driven steering axle lines, the 1st and 2nd are steering axle lines.

Suspension

MEGATRAK®. All wheels with independent hydropneumatic suspension and hydraulic lockout. Longitudinal and transverse level control with automatic on-highway levelling system. Range +170 mm/-130 mm.



Tyres

10 tyres, 385/95 R25 (14.00 R25). Vehicle width 3,00 m.



Steering

Dual circuit, hydraulic power assisted steering with emergency steering pump. Axle lines 1, 2, 3 and 5 steer on highway. Separate steering of the 4th, and 5th axle line for all wheel steering and crabbing.



Brakes

Service brake: pneumatic dual circuit, acting on all wheels, air dryer. Anti-lock braking system (ABS). Permanent brake: exhaust brake and constant throttle brake. Parking brake: pneumatically operated spring-loaded brake acting on axle lines 2, 4 and 5.



Cab

2-man-design, safety glass, driver and passenger seat with suspension, independent diesel air heater incl. 24h-timer. Complete instrumentation and driving controls. Air conditioning.



Electrical system

Three-phase alternator 28 V/100A, 2 batteries 12 V/170 Ah. Lighting system and signals 24 V.

*Optional equipment

- 10 x 8 x 10.
- Electric driveline retarder.
- 10 tyres, 445/95 R25 (16.00 R25). Vehicle width 3,00 m
- 10 tyres, 525/80 R25 (20.5 R25). Vehicle width 3,10 m
- Engine-independent hot water heater, with engine pre-heater
- Additional cooler.

Especificaciones

Superestructura

Pluma

Pluma TWIN-LOCK™ de 12,9 a 60,0 m con seis secciones. Altura máxima a la punta: 63,0 m.

Elevación de pluma

1 cilindro con válvula de seguridad, ángulo de pluma de -3° a +83°.

Momento de carga y sistema de prevención del contacto entre bloques

Sistema de momento de carga y prevención del contacto entre bloques independiente con advertencia sonora y visual y bloqueo de palancas de control. Estos sistemas proporcionan una indicación electrónica del ángulo de la pluma, largo, radio, altura de la punta, momento de carga relativo, carga máxima admisible, indicación de carga y advertencia de la condición inminente de contacto entre bloques con función de bloqueo de elevación.

Cabina

Aluminio, inclinable (aprox. 20°), vista panorámica, cristal inastillable, asiento del operador ajustable con suspensión, con calefactor dependiente del motor. Controles de la grúa incorporados en el apoyabrazos. Controles de manejo de la grúa e instrumentos dispuestos ergonómicamente.

Giro

Dos engranajes de giro con motores de émbolo axial y cilindrada fija, engranajes planetarios, frenos de servicio y freno de retención.

Contrapeso

8,5 toneladas, compuesto de varias secciones (vehículo de 2,75 m de ancho). Sistema hidráulico de retiro.

Motor

Mercedes-Benz OM904LA, diesel, 4 cilindros, enfriado por agua, turboalimentado, 129 kW (175 hp) a 2200 rpm. (80/1269 EWG - ventilador rígido) Par motor máximo: 675 Nm a 1200 rpm. Capacidad de tanque de combustible: 200 litros. Emisiones del motor: según las normas EUROMOT / EPA / CARB Tier III (fuera de carretera).

Sistema hidráulico

Dos circuitos separados, una bomba de émbolo axial de caudal variable (con detección de carga), con control electrónico limitador de potencia y 1 bomba de engranajes para giro. Enfriador de aceite controlado termostáticamente. Capacidad del depósito: 840 litros.

Sistema de control

Control completamente electrónico de todos los movimientos de la grúa mediante palancas eléctricas con puesta a cero automática. Integrado con el LMI y sistema de control del motor por medio de CAN-BUS.

Malacate

Motor de émbolo axial con engranajes planetarios y freno. Indicador de rotación del tambor.

Sistema eléctrico

Alternador trifásico de 28 V/80 A, 2 baterías de 12 V/170 Ah.

*Equipo opcional

- Plumín articulado de plegado doble de 11/18 m con descentramiento hidráulico y abatible con carga (0° - 40°), controlado desde la cabina de la grúa.
- Plumín articulado de plegado doble de 11/18 m (descentramiento de 0°, 20°, 40°)
- Extensión de celosía de 26/32 m, incluye secciones fijas no descentrables de 8 y 6 m más plumín articulado de 11/18 m (vea más arriba).
- Contrapeso adicional de 31,6 toneladas (contrapeso total 40,1 toneladas)
- Malacate auxiliar
- Calefacción por agua caliente independiente del motor, con precalentador del motor
- Plumín integrado de 3,6 m de servicio severo con 3 poleas (máx. 43 toneladas)

Vehículo



Bastidor de vehículo

Chasis de 5 ejes especial, construcción tipo cajón de acero de alta resistencia totalmente soldado, resistente a la torsión.



Estabilizadores

4 vigas hidráulicas telescópicas con cilindros verticales y bases de estabilizadores. Controles independientes de movimiento horizontal y vertical en cada lado del vehículo y desde la cabina del operador de la grúa. Indicador electrónico de nivel con sistema de nivelación automática. Luces de trabajo para cada viga de estabilizador.



Motor

Mercedes-Benz OM 502 LA, diesel, 8 cilindros, enfriado por agua, turboalimentado, 390 kW a 1800 rpm (80/1269 EWG - ventilador suelto). Par motor máximo: 2400 Nm a 1300 rpm. Capacidad de tanque de combustible: 400 litros.

Emissiones del motor: según las normas EUROMOT / EPA / CARB Tier III (fuera de carretera)



Transmisión

Mercedes G 240-16 con cambio de marcha neumático electrónico (EPS), 16 marchas de avance y 2 de retroceso. Bloqueos de diferencial transversal. Caja de transferencia de dos velocidades con bloqueo de diferencial entre ejes.



Tracción/dirección

10 x 6 x 10.



Líneas de eje

5 líneas de eje. 3, 4 y 5 son líneas de eje de dirección motrices, 1 y 2 son líneas de eje de dirección.

Suspensión

MEGATRAK®. Todas las ruedas con suspensión hidroneumática independiente y bloqueo hidráulico. Control de nivel longitudinal y transversal con sistema de nivelación automática en carretera. Intervalo +170 mm/-130 mm.



Neumáticos

10 neumáticos, 385/95 R25 (14.00 R25). Vehículo de 3,00 m de ancho.



Dirección

Servodirección hidráulica de circuito doble con bomba de dirección de emergencia. Líneas de eje 1, 2, 3 y 5 directrices en carretera. Dirección separada de cuarta y quinta líneas de eje para dirección en todas las ruedas y de tipo cangrejo.



Frenos

Frenos de servicio: neumáticos de circuito doble, actúan sobre todas las ruedas, secador de aire. Sistema antibloqueo de frenos (ABS).

Freno permanente: freno del escape y freno de aceleración constante.

Freno de estacionamiento: freno aplicado por resorte accionado neumáticamente que actúa sobre las líneas de eje 2, 4 y 5.



Cabina

Diseño para 2 personas, cristal inastillable, asientos de conductor y pasajero con suspensión, calefacción por aire diesel independiente, incluye temporizador de 24 horas. Controles de conducción e instrumentos completos. Acondicionador de aire.



Sistema eléctrico

Alternador trifásico de 28 V/100 A, 2 baterías de 12 V/170 Ah. Sistema de iluminación y señalizadores de 24 V.

*Equipo opcional

- 10 x 8 x 10.
- Retardador eléctrico de la línea impulsora.
- 10 neumáticos, 445/95 R25 (16.00 R25). Vehículo de 3,00 m de ancho
- 10 neumáticos, 525/80 R25 (20.5 R25). Vehículo de 3,10 m de ancho
- Calefacción por agua caliente independiente del motor, con precalentador del motor
- Enfriador adicional.

Especificações

Superestrutura

Lança

Lança TWIN-LOCK™ de sete seções, 11,65 m a 60,0 m.
Altura máxima da ponta de 63,0 m.

Elevação da lança

1 cilindro com válvula de segurança, ângulo da lança de $-1,5^\circ$ a $+82^\circ$.

Sistema de momento de carga e anticolisão do moitão independente

Sistema de momento de carga e anticolisão do moitão independente com advertência audiovisual e bloqueio da alavanca de controle. Esses sistemas oferecem exibição eletrônica do ângulo da lança, comprimento, raio, altura da ponta, momento de carga relativo, carga máxima permissível, indicação de carga e advertência de condição de colisão iminente do moitão com função de bloqueio do guincho.

Cabine

Alumínio, inclinável (aprox. 20°), visão total, vidro de segurança, assento do operador ajustável com suspensão, aquecedor dependente do motor. Controles do guindaste integrados ao apoio de braço. Instrumentação e controles de operação do guindaste distribuídos ergonomicamente.

Giro

2 coroas de orientação com motores de pistão axial, engrenagem planetária, freio de serviço e freio de retenção.

Contrapeso

6,3 toneladas, consistindo em várias seções. Sistema hidráulico de remoção.

Motor

Mercedes-Benz OM 904 LA, diesel, 4 cilindros, refrigerado a água, turbocompressor, 129 kW (175 HP) a 2200 rpm. (80/1269 EWG - ventilador rígido). Torque máx.: 675 Nm a 1200 a 1600 rpm. Capacidade do tanque de combustível: integrada ao reservatório de combustível do transportador
Emissão do motor: EUROMOT / EPA / CARB Classe III (não estrada).

Sistema hidráulico

2 circuitos separados, 1 bomba de pistão axial e cilindrada variável (sensor de carga), com controle eletrônico de limitação de potência e 1 bomba de engrenagens para giro. Resfriador de óleo controlado termostaticamente.
Capacidade do tanque: 600 l.

Sistema de controle

Controle eletrônico total de todos os movimentos do guindaste com o uso de alavancas eletrônicas de controle com redefinição automática para zero. Integrado com o IMC e com o sistema de gerenciamento do motor pelo Barramento CAN. Sistema ECOS com exibição gráfica.

Guincho

Motor de pistão axial com engrenagem planetária e freio. Indicador de rotação do tambor.

Sistema elétrico

Alternador trifásico 28 V/80 A, 2 baterias 12 V/170 Ah.

*Equipamento opcional

- Extensão articulada de duas seções, 10/17 m com deslocamento hidráulico e oscilação sob a carga (0° a 40°), controlada de dentro da cabine do guindaste.
- Extensão articulada de duas seções, 10/17 m (deslocamento manual de 0° , 20° , 40°).
- Extensão treliçada de 22 m - inclui seção não deslocável fixa de 5 m, mais seção articulada de 10/17 m (consulte acima).
- Contrapeso adicional de 19,8 toneladas (contrapeso total de 26,1 toneladas).
- Guincho auxiliar.

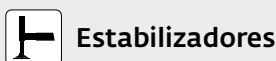
*Outros equipamentos opcionais mediante solicitação.

Transportador



Chassi

Chassi especial com 4 eixos, construção do tipo caixa totalmente soldada e resistente à torção, feita em aço altamente resistente.



Estabilizadores

4 vigas com movimento telescópico hidráulico com cilindros verticais e patolas de estabilizadores. Controle independente dos movimentos horizontal e vertical em cada lado do transportador. Indicador eletrônico de nível com sistema automático de nivelamento.



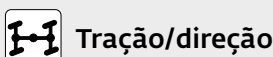
Motor

Mercedes-Benz OM 460 LA, 295 kW a 1800 rpm
Torque máx.: 1900 Nm a 1300 rpm
Emissão do motor: EUROMOT / EPA / CARB Classe III (não estrada)
Capacidade do tanque de combustível: 400 l



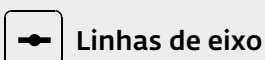
Transmissão

Daimler Chrysler G 240-16 com EPS (Mudança pneumática eletrônica), 16 velocidades de avanço 2 de marcha à ré. Caixa de transferência de duas velocidades com bloqueio do diferencial entre eixos.



Tração/direção

8 x 6 x 8.



Linhas de eixo

4 linhas de eixo. A 1ª, a 3ª e a 4ª são linhas de eixo de direção acionado e a 2ª é uma linha de eixo de direção.



Suspensão

MEGATRAK®. Todas as rodas com suspensão hidropneumática independente e bloqueio hidráulico. Controle dos níveis longitudinal e transversal com sistema automático de nivelamento em rodovia. Faixa de +170 mm/-130 mm.



Pneus

8 pneus, 385/95 R25 (14.00 R25), largura do veículo de 2,75 m



Direção

Circuito duplo, direção assistida por potência hidráulica com bomba de direção de emergência. As linhas de eixo 1, 2 e 4 esterçam em rodovia. Direção separa da 3ª e da 4ª linha de eixo para direção em todas as rodas e manobra lateral.



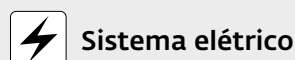
Freios

Freio de serviço: circuito pneumático duplo, atuação em todas as rodas, secador de ar. ABS (Sistema antitravamento dos freios).
Freio permanente: freio do escape e freio constante do acelerador.
Freio de estacionamento: freio de mola operado pneumaticamente agindo nas linhas de eixo 2 e 4.



Cabine

Projeto para 2 operadores, vidro de segurança, assento do motorista com suspensão pneumática, aquecedor de ar a diesel independente do motor incluindo temporizador de 24 h. Instrumentação e controles de condução completos.



Sistema elétrico

Alternador trifásico 28 V/100 A, 2 baterias 12 V/170 Ah. Sistema de iluminação e sinalização de 24 V.

*Equipamento opcional

- 8 x 8 x 8.
- Retardador elétrico da transmissão.
- 8 pneus, 445/95 R25 (16.00 R25) - Largura do veículo de 2,75 m.
- 8 pneus, 525/80 R25 (20.5 R25) - Largura do veículo de 2,88 m.

*Outros equipamentos opcionais mediante solicitação.

Data • Datos • Dados



Axle • Eje • Eixo	1	2	3	4	5	6	Total weight • Peso total • Peso total
t	12	12	12	12	12	12	60 *

* with 8,5 t counterweight, 10x8x10, 16.00 R25 tyres, 11/18 m bi-fold swingaway, 20 t hookblock / 11 t counterweight, 10x8x10, 14.00 R25 tyres, 20 t hookblock

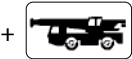
* con contrapeso de 8,5 toneladas, neumáticos 10x8x10, 16.00 R25, plumín articulado de plegado doble de 11/18 metros, aparejo de gancho de 20 toneladas / contrapeso de 11 toneladas, neumáticos 10x8x10, 14.00 R25, aparejo de gancho de 20 toneladas

* com contrapeso de 8,5 t, 10x8x10, pneus 16.00 R25, extensão articulada de duas seções 11/18 m, moitão de gancho 20 t / contrapeso de 11 t, 10x8x10, pneus 14.00 R25, moitão de gancho de 20 t



Lifting Capacity • Capacidad de elevación • Capacidade de elevação	Sheaves • Poleas • Polias	Weight • Peso • Peso	Parts of line • Secciones de cable • Pernas de cabo	Possible load with crane • Carga posible con grúa • Carga possível com o guindaste
120 t	9	1700 kg	2 - 16	110 t / 120 t ⁿ
100 t	7	1150 kg	2 - 15	100 t
75 t	5	850 kg	2 - 11	75 t
50 t	3	675 kg	2 - 7	49 t
20 t	1	325 kg	1 - 3	20 t
8 t	H/B • Aparejo de gancho • H/B	200 kg	1	7 t

▪ Requires additional boom nose sheave • Requiere una polea adicional en la punta de la pluma • Requer polia adicional da extremidade da lança



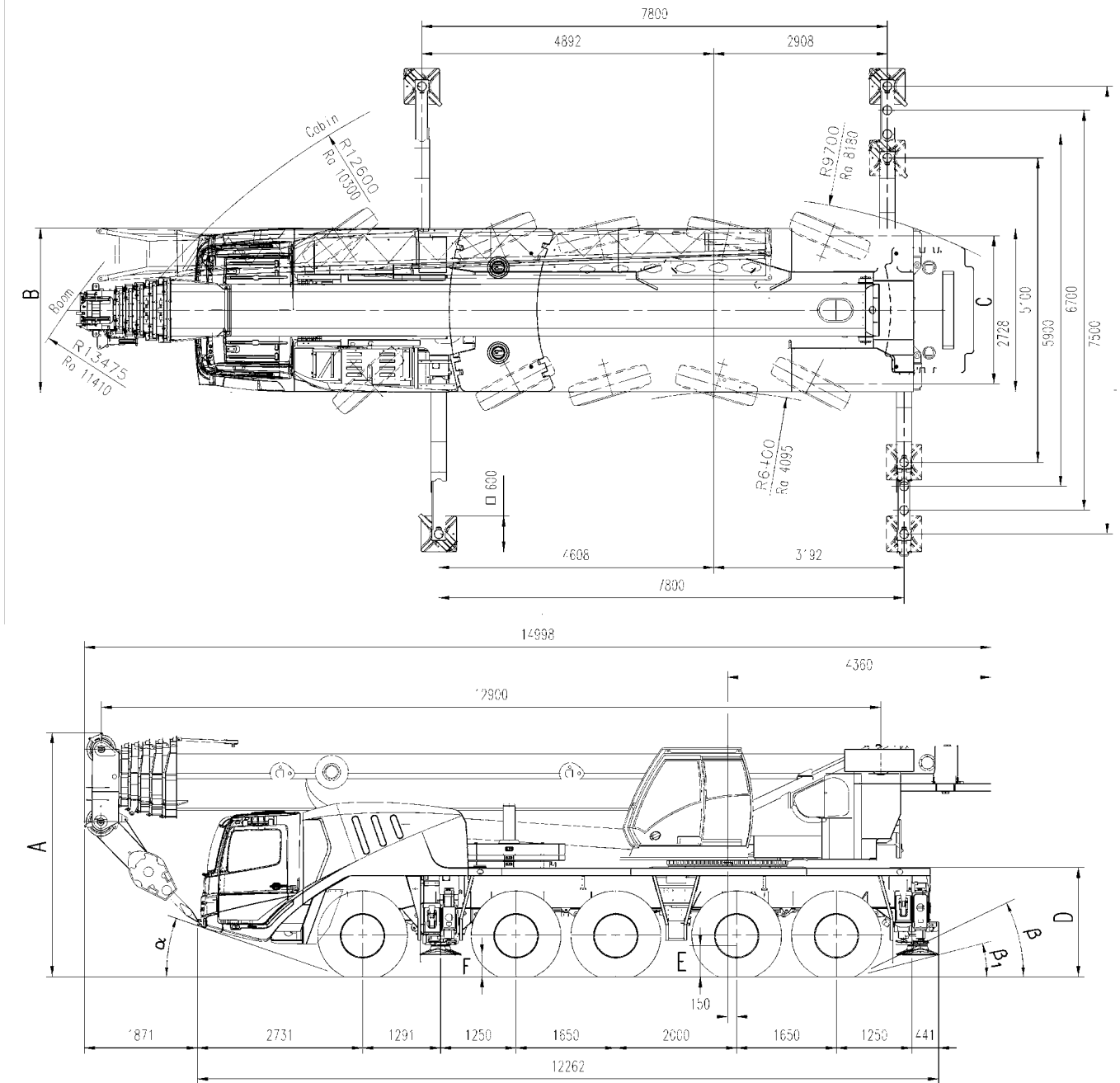
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	R1	R2	
	5,7	6,9	8,5	10,2	12,8	15,4	18,6	22,4	25,4	30,5	37,6	45,3	56,2	67,7	78,1	85	6,3	7,6	
	2,6	3,1	3,9	4,6	5,8	6,9	8,4	10,1	11,4	13,8	16,9	20,4	25,4	30,6	36,9	44,5	2,9	3,5	71%
	14.00 R25																		




	Infinitely variable • Infinitamente variable • Infinitamente variável	Rope • Cable • Cabo	Max. Single line pull • Tracción máx. de cable sencillo • Tração do cabo único
	0 - 120 m/min single line • cable sencillo • cabo único	19 mm/255 m	70 kN (93,5 kN)*
	0 - 120 m/min single line • cable sencillo • cabo único	19 mm/255 m	70 kN (93,5 kN)*
	0 - 1,5 min ⁻¹		
	-3° to + 83° approx. 45 s • aprox. 45 s • aprox. 45 s		
	12,9 to 60,0 m approx. 430 s • aprox. 430 s • aprox. 430 s		

* for US/Canada region • para la región de EE.UU./Canadá • para a região dos EUA/Canadá

Dimensions • Dimensiones • Dimensões



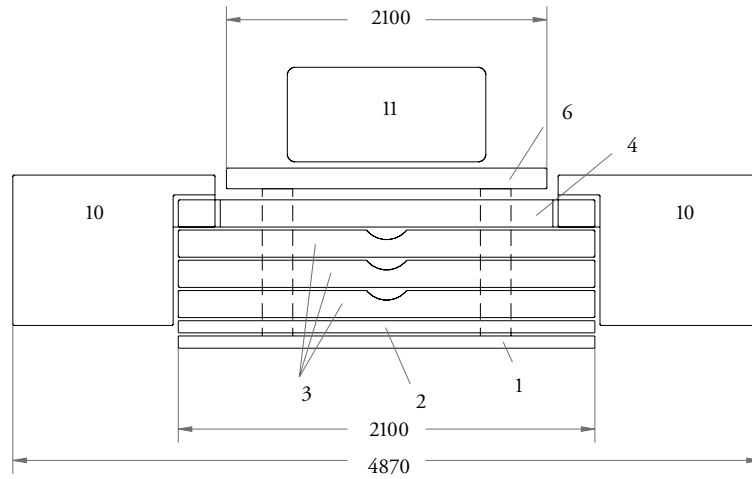
Ra = Radius all wheels steered • Radio con dirección en todas las ruedas • Raio com todas as rodas esterçadas


	A	A 130 mm**	B	C	D	E	F	a	b	b ₁
14.00 R25	3945	3815	2750	2338	1750	435	356	18	23	17
16.00 R25	3995	3865	3000	2486	1800	485	386	20	25	19
20.5 R25	3995	3865	3000	2507	1800	485	386	20	25	19

** Lowered • Bajada • Abaixado

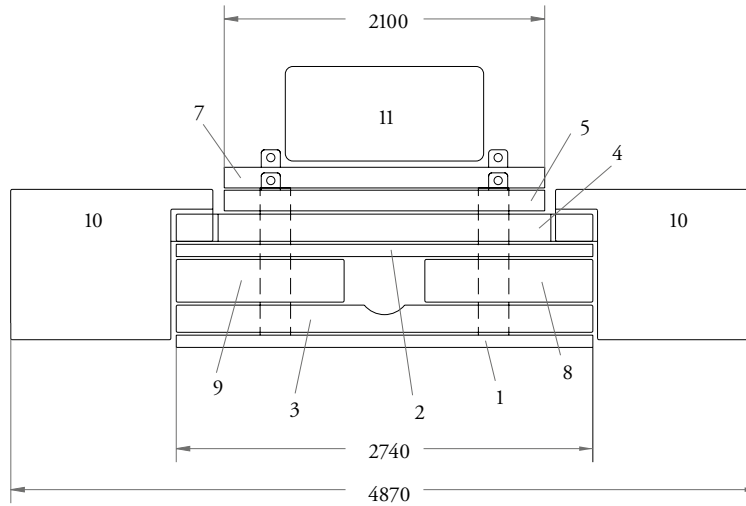
Dimensions • Dimensiones • Dimensões


Counterweight • Contrapeso • Contrapeso



	1	2	3	3	3	4	6	10	10	11
	2,5t	2,5t	5,0t	5,0t	5,0t	5,0t	2,5t	5,8t	5,8t	1,0t
1,0t										X
3,5t							X			X
6,0t	X						X			X
8,5t	X	X					X			X
11t	X		X				X			X
13,5t	X	X	X				X			X
16t	X		X	X			X			X
18,5t	X	X	X	X			X			X
21t	X		X	X	X		X			X
23,5t	X	X	X	X	X		X			X
26t	X		X	X	X	X	X			X
28,5t	X	X	X	X	X	X	X			X
40,1t	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Counterweight • Contrapeso • Contrapeso

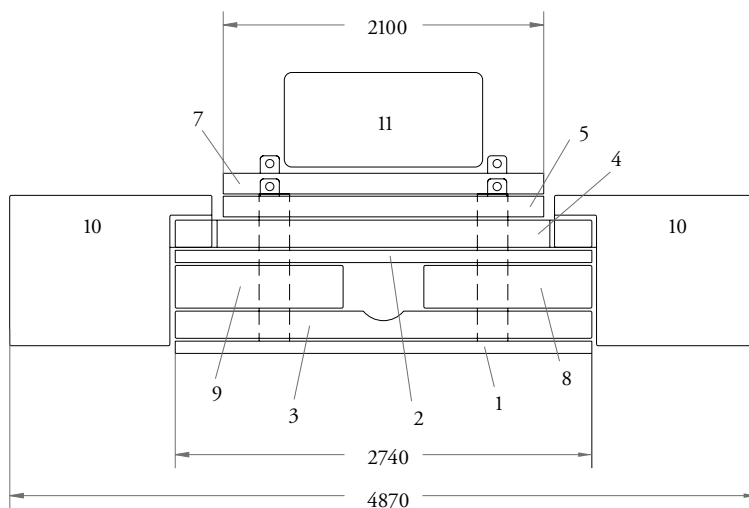



	1	2	3	4	5	7	8	9	10	10	11
	2,5 t	2,5 t	5,0 t	5,0 t	2,5 t	2,5 t	3,75 t	3,75 t	5,8 t	5,8 t	1,0 t
1 t											X
3,5 t						X					X
6 t					X	X					X
8,5 t	X				X	X					X
11 t	X						X	X			X
13,5 t	X					X	X	X			X
16 t	X				X	X	X	X			X
18,5 t	X		X			X	X	X			X
21 t	X		X		X	X	X	X			X
23,5 t	X	X	X		X	X	X	X			X
26 t	X		X	X	X	X	X	X			X
28,5 t	X	X	X	X	X	X	X	X			X
40,1 t	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Heavy roadable counterweight • Contrapeso pesado para transitar en carretera • Contrapeso pesado para estrada

Dimensions • Dimensiones • Dimensões

Counterweight • Contrapeso • Contrapeso

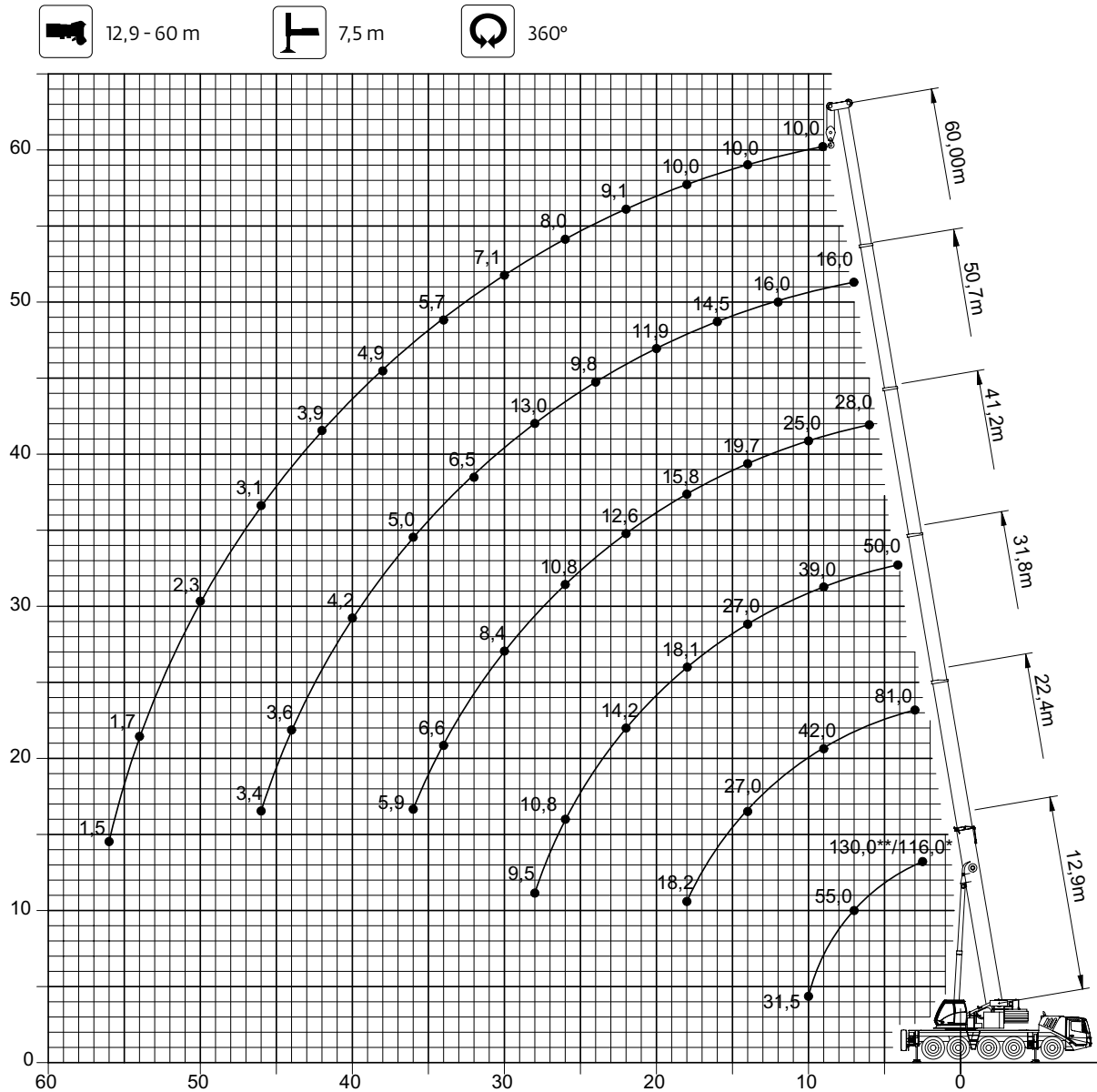


	1	2	3	4	5	7	8	9	10	10	11
	2,5t	2,5t	5,0t	5,0t	2,5t	2,5t	3,75t	3,75t	5,8t	5,8t	1,0t
1t											X
3,5t						X					X
6t					X	X					X
8,5t	X				X	X					X
11t	X						X	X			X
13,5t	X					X	X	X			X
16t	X				X	X	X	X			X
18,5t	X		X			X	X	X			X
21t	X		X		X	X	X	X			X
23,5t	X	X	X		X	X	X	X			X
26t	X		X	X	X	X	X	X			X
28,5t	X	X	X	X	X	X	X	X			X
40,1t	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Heavy roadable counterweight • Contrapeso pesado para transitar en carretera • Contrapeso pesado para estrada

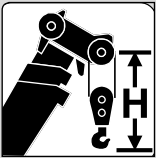
Working range • Alcance de trabajo • Faixa de trabalho

Working range • Alcance de trabajo • Faixa de trabalho



* 0° over rear • 0° sobre la parte trasera • 0° sobre a parte trasera

** 0° over rear with special equipment • 0° sobre la parte trasera con equipo especial • 0° sobre a parte trasera com equipamento especial

	Hook block • Aparejo de gancho • Moitão de gancho (t)	H • Altura • Altura (mm)
	120 D	3160
100 D	3160	
75 D	3070	
50 E	3000	
20 E	2770	
8 H/B • Aparejo de gancho • Moitão de gancho		2350

Notes • Notas • Notas

The lifting capacities correspond to EN 13000:2004.

The lifting capacities likewise fulfil the requirements of ISO 4305 and DIN 15019, Part 2, with regard to stability, and DIN 15018, Part 3, and FEM 5004 with regard to strength.

The lifting capacities are given in tonnes.

Lifting capacity = Payload + weight of hook block and suspending device.

The lifting capacities for the main boom only apply with the jib dismantled.

Lifting capacities > 110 t require additional equipment.

Lifting capacities > 120 t require special equipment.

The right is reserved to modify the load-carrying capacities.

Note: The details in this brochure serve only as general information. The determinant values for the operation of the crane are the lifting capacity tables belonging to it and the operating instructions.

Las capacidades de carga corresponden a EN 13000:2004.

Las capacidades de carga son de conformidad con los requisitos de las normas ISO 4305 y DIN 15019, parte 2, con respecto a estabilidad, y las normas DIN 15018 parte 3 y la FEM 5004 con respecto a resistencia.

Las capacidades de carga se dan en toneladas.

Capacidad de carga = carga útil + peso del aparejo de gancho y dispositivo de suspensión.

Las capacidades de carga de la pluma principal se aplican solamente con el plumín desmantelado.

Las capacidades de carga mayores que 110 toneladas requieren equipo adicional.

Las capacidades de carga mayores que 120 toneladas requieren equipo especial.

Se reserva el derecho a modificar las capacidades de carga.

Nota: Los detalles en este folleto se dan solamente como información general. Los valores determinantes para el manejo de la grúa son las tablas de capacidad de carga pertenecientes a ella y las instrucciones de funcionamiento.

As capacidades de elevação estão de acordo com a norma EN 13000:2004.

As capacidades de elevação também atendem às exigências da ISO 4305 e DIN 15019, Parte 2, em relação a estabilidade, e à DIN 15018, Parte 3, e FEM 5004 em relação a resistência.

As capacidades de elevação são fornecidas em toneladas.

Capacidade de elevação = carga útil + peso do moitão de gancho e dispositivo de suspensão.

As capacidades de elevação para a lança principal aplicam-se somente com o jib desmontado.

Capacidades de elevação > 110 t exigem equipamento adicional.

Capacidades de elevação > 120 t exigem equipamento especial.

É reservado o direito de modificar as capacidades de transporte de carga.

Nota: Os detalhes neste folheto são apenas informações gerais. Os valores determinantes para a operação do guindaste são as tabelas de capacidade de elevação do guindaste e suas instruções de operação.

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Overview • Descripción general • Visão geral



12,9 - 60 m



360°



7,80 x 7,50 m

m	t	40,1	28,5	26	23,5	21	18,5	16	13,5	11	8,5	6	3,5	1
12,9		•*	•*	•*	•*	•*	•*	•*	•*	•*	•*	•	•	•
17,6		•*	•*	•*	•*	•*	•*	•*	•*	•*	•*	•	•	•
22,3		•*	•*	•*	•*	•*	•*	•*	•*	•*	•*	•	•	•
27,0		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
31,6		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
36,3		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
41,1		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
45,8		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
50,6		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
55,3		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
60,0		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

* Over rear • Sobre parte trasera • Sobre a parte traseira



7,80 x 2,50 m



7,80 x 5,10 m

m	t	8,5	6	3,5	1	28,5	26	23,5	21	21	18,5	16	13,5	11	8,5	6	3,5	1	
12,9		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
17,6		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
22,3		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
27,0		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
31,6		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
36,3		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
41,1		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
45,8		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
50,6		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
55,3		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
60,0		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•



0° - 40°
11/18 m



0°, 20°, 40°
11/18 m



360°



40,1/28,5/26/23,5/21/18,5/16/13,5/11/8,5



7,80 x 7,50 m



28,5/26/23,5/21



7,80 x 5,10 m

m	11	18	11	18
36,3	•	•	•	•
41,1	•	•	•	•
45,8	•	•	•	•
50,6	•	•	•	•
55,3	•	•	•	•
60,0	•	•	•	•



0° - 40°
26/32 m



0°, 20°, 40°
26/32 m



360°



40,1/28,5/26/23,5/21/18,5/16/13,5



7,80 x 7,50 m

m	26	32
36,3	•	•
41,1	•	•
45,8	•	•
50,6	•	•
55,3	•	•
60,0	•	•

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Telescopic boom • Pluma telescópica • Lança telescópica



12,9 - 60 m



7,5 m



360°



40,1 t



EN 13000

m	12,90*	12,90	17,69	22,48	27,16	31,84	36,45	41,24	45,99	50,71	55,39	60,00	m
2,2	130,0**/116,0*												2,2
3,0	94,5	93,5	86,0	81,0	65,0								3,0
4,0	81,0	79,0	76,5	71,0	65,0	50,0							4,0
5,0	70,5	68,0	67,5	63,5	60,5	49,5	38,0						5,0
6,0	62,0	59,5	60,0	57,5	54,5	47,0	37,0	28,0	20,5				6,0
7,0	55,0	52,5	53,0	52,0	50,0	44,0	35,0	28,0	20,5	16,0			7,0
8,0	48,0	46,5	47,0	47,0	46,0	41,5	33,0	28,0	20,5	16,0	11,6		8,0
9,0	41,0	41,0	42,0	42,0	41,5	39,0	31,5	26,5	20,5	16,0	11,6	10,0	9,0
10,0	31,5	31,5	38,0	38,0	37,5	37,0	29,5	25,0	20,5	16,0	11,6	10,0	10,0
11,0			34,5	34,5	34,0	34,5	28,0	23,5	20,5	16,0	11,6	10,0	11,0
12,0			31,5	31,5	31,0	32,0	26,5	22,5	19,5	16,0	11,6	10,0	12,0
13,0			29,0	29,0	28,5	29,5	25,0	21,0	18,6	16,0	11,6	10,0	13,0
14,0			25,0	27,0	26,0	27,0	23,5	19,7	17,7	15,8	11,6	10,0	14,0
15,0				24,0	24,5	24,5	22,5	18,7	16,8	15,2	11,6	10,0	15,0
16,0				21,5	22,5	22,0	21,5	17,6	15,9	14,5	11,6	10,0	16,0
18,0				18,2	18,6	18,1	18,9	15,8	14,4	13,0	11,6	10,0	18,0
20,0					15,7	16,1	15,9	13,9	12,7	11,9	11,1	9,7	20,0
22,0					13,4	14,2	13,6	12,6	11,5	10,8	10,3	9,1	22,0
24,0					9,6	12,3	11,8	11,6	10,4	9,8	9,4	8,6	24,0
26,0						10,8	10,2	10,8	9,5	8,9	8,6	8,0	26,0
28,0						9,5	9,3	9,5	8,4	8,2	7,9	7,6	28,0
30,0							8,7	8,4	7,5	7,5	7,3	7,1	30,0
32,0							8,0	7,5	6,9	6,5	6,5	6,4	32,0
34,0								6,6	6,2	5,7	5,7	5,7	34,0
36,0								5,9	5,9	5,0	5,3	5,3	36,0
38,0									5,5	4,5	5,0	4,9	38,0
40,0									5,0	4,2	4,7	4,5	40,0
42,0									4,5	3,9	4,4	3,9	42,0
44,0										3,6	3,9	3,5	44,0
46,0										3,4	3,5	3,1	46,0
48,0											3,1	2,7	48,0
50,0											2,7	2,3	50,0
52,0												2,0	52,0
54,0												1,7	54,0
56,0												1,5	56,0



12,9 - 60 m



7,5 m



360°



23,5 t



EN 13000

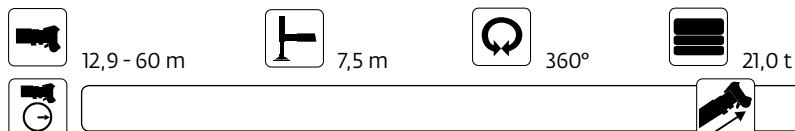
m	12,90*	12,90	17,69	22,48	27,16	31,84	36,45	41,24	45,99	50,71	55,39	60,00	m
2,2	119,0												2,2
3,0	94,5	92,0	86,0	81,0	65,0								3,0
4,0	81,0	77,5	76,5	71,0	65,0	50,0							4,0
5,0	70,5	66,0	66,5	63,5	60,5	49,5	38,0						5,0
6,0	62,0	57,5	57,5	57,0	54,5	47,0	37,0	28,0					6,0
7,0	55,0	50,0	50,5	50,5	49,5	44,0	35,0	28,0	20,5	16,0			7,0
8,0	48,0	44,5	45,0	45,0	41,5	40,5	33,0	28,0	20,5	16,0	11,6		8,0
9,0	39,5	39,0	39,5	38,5	36,5	34,5	31,5	26,5	20,5	16,0	11,6	10,0	9,0
10,0	31,5	31,5	34,5	33,0	32,5	30,0	29,5	25,0	20,5	16,0	11,6	10,0	10,0
11,0			29,5	28,5	28,5	26,5	26,5	23,5	20,5	16,0	11,6	10,0	11,0
12,0			25,5	25,5	25,5	24,5	23,5	22,0	19,5	16,0	11,6	10,0	12,0
13,0			22,5	22,5	22,5	23,0	21,5	19,9	18,6	16,0	11,6	10,0	13,0
14,0			20,0	20,0	19,8	20,5	19,3	18,0	17,3	15,8	11,6	10,0	14,0
15,0				17,8	18,0	18,5	17,5	16,7	15,7	15,2	11,6	10,0	15,0
16,0				16,6	16,9	16,6	16,0	16,0	14,3	14,1	11,6	10,0	16,0
18,0				13,8	14,0	13,6	13,3	13,7	12,0	11,8	11,6	10,0	18,0
20,0					11,7	11,4	12,0	11,5	10,7	10,0	10,1	9,7	20,0
22,0					9,9	9,6	10,2	9,7	9,9	8,5	8,9	8,9	22,0
24,0					6,2	8,2	8,8	8,2	8,6	7,8	8,3	7,7	24,0
26,0						7,0	7,6	7,0	7,4	7,3	7,3	6,7	26,0
28,0						6,0	6,6	6,0	6,3	6,6	6,3	5,8	28,0
30,0							5,7	5,2	5,5	5,7	5,4	5,0	30,0
32,0							5,2	4,5	5,1	5,0	4,7	4,3	32,0
34,0								4,2	4,6	4,4	4,0	3,6	34,0
36,0								3,9	4,0	3,8	3,5	3,1	36,0
38,0									3,6	3,3	3,0	2,6	38,0
40,0									3,1	2,8	2,5	2,1	40,0
42,0									2,7	2,4	2,1	1,7	42,0
44,0										2,1	1,8	1,4	44,0
46,0										1,8	1,4	1,0	46,0
48,0											1,2		48,0

* 0° over rear • 0° sobre la parte trasera • 0° sobre a parte traseira

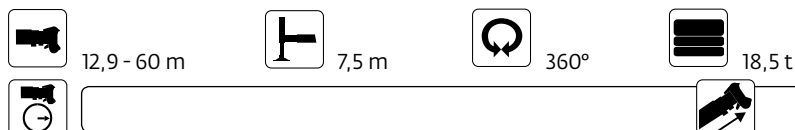
** 0° over rear with special equipment • 0° sobre la parte trasera con equipo especial • 0° sobre a parte traseira com equipamento especial

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Telescopic boom • Pluma telescópica • Lança telescópica



m	12,90°	12,90	17,69	22,48	27,16	31,84	36,45	41,24	45,99	50,71	55,39	60,00	m
2,2	119,0												2,2
3,0	94,5	91,5	86,0	81,0	65,0								3,0
4,0	81,0	77,0	76,5	71,0	65,0	50,0							4,0
5,0	70,5	66,0	66,0	63,5	60,5	49,5	38,0						5,0
6,0	62,0	57,0	57,5	57,0	54,5	47,0	37,0	28,0	20,5				6,0
7,0	54,5	50,0	50,5	50,5	47,0	44,0	35,0	28,0	20,5	16,0			7,0
8,0	46,5	44,0	44,5	42,5	39,0	38,0	33,0	28,0	20,5	16,0	11,6		8,0
9,0	37,5	37,5	38,0	36,0	35,5	32,5	31,5	26,5	20,5	16,0	11,6	10,0	9,0
10,0	31,0	31,0	32,5	31,0	30,5	28,5	28,0	25,0	20,5	16,0	11,6	10,0	10,0
11,0			27,5	27,5	27,0	26,0	25,0	23,5	20,5	16,0	11,6	10,0	11,0
12,0			24,0	24,5	24,0	24,0	22,0	20,5	19,5	16,0	11,6	10,0	12,0
13,0			21,5	21,5	21,0	21,5	20,0	18,6	17,9	16,0	11,6	10,0	13,0
14,0			18,8	18,8	19,1	19,4	18,0	17,5	16,2	15,8	11,6	10,0	14,0
15,0				17,4	17,7	17,3	16,3	16,6	14,6	14,3	11,6	10,0	15,0
16,0				15,8	15,9	15,6	14,9	15,2	13,3	13,1	11,6	10,0	16,0
18,0				12,9	13,1	12,7	13,3	12,8	11,6	10,9	11,0	10,0	18,0
20,0					10,9	10,6	11,2	10,7	10,7	9,2	9,6	9,5	20,0
22,0					9,2	8,9	9,5	9,0	9,3	8,5	8,9	8,1	22,0
24,0					5,5	7,5	8,1	7,6	7,9	7,8	7,7	7,0	24,0
26,0						6,4	7,0	6,4	6,8	7,0	6,7	6,0	26,0
28,0						5,5	6,1	5,5	5,9	6,1	5,7	5,2	28,0
30,0							5,6	4,8	5,4	5,2	4,9	4,4	30,0
32,0							5,1	4,5	4,8	4,5	4,2	3,8	32,0
34,0								4,2	4,2	3,9	3,6	3,2	34,0
36,0								3,8	3,6	3,4	3,1	2,6	36,0
38,0									3,2	2,9	2,6	2,2	38,0
40,0									2,7	2,5	2,2	1,7	40,0
42,0									2,4	2,1	1,8	1,4	42,0
44,0										1,8	1,4	1,0	44,0
46,0										1,4	1,1		46,0



m	12,90°	12,90	17,69	22,48	27,16	31,84	36,45	41,24	45,99	50,71	55,39	60,00	m
2,2	119,0												2,2
3,0	94,5	91,0	86,0	81,0	65,0								3,0
4,0	81,0	77,0	76,5	71,0	65,0	50,0							4,0
5,0	70,5	65,5	66,0	63,5	60,5	49,5	38,0						5,0
6,0	62,0	56,5	57,0	57,0	54,5	47,0	37,0	28,0	20,5				6,0
7,0	53,5	49,5	50,0	48,5	44,0	42,5	35,0	28,0	20,5	16,0			7,0
8,0	44,0	42,5	43,0	40,0	39,0	36,0	33,0	28,0	20,5	16,0	11,6		8,0
9,0	35,0	35,5	37,0	34,0	33,0	30,5	30,5	26,5	20,5	16,0	11,6	10,0	9,0
10,0	29,0	29,0	30,5	29,5	29,0	27,5	26,5	24,5	20,5	16,0	11,6	10,0	10,0
11,0			26,0	26,5	25,5	25,0	23,5	22,0	20,5	16,0	11,6	10,0	11,0
12,0			23,0	23,0	22,5	22,5	21,0	19,4	18,6	16,0	11,6	10,0	12,0
13,0			20,0	20,0	20,5	20,0	18,7	18,4	16,7	16,0	11,6	10,0	13,0
14,0			17,6	18,4	18,6	18,2	16,8	17,0	15,0	14,7	11,6	10,0	14,0
15,0				16,5	16,6	16,3	15,5	15,5	13,6	13,3	11,6	10,0	15,0
16,0				14,8	14,9	14,6	14,8	14,1	12,6	12,1	11,6	10,0	16,0
18,0				12,1	12,2	11,9	12,5	11,9	11,6	10,1	10,4	10,0	18,0
20,0					10,1	9,8	10,5	9,9	10,2	9,2	9,5	8,7	20,0
22,0					8,8	8,2	8,8	8,3	8,6	8,5	8,2	7,4	22,0
24,0					4,9	6,8	7,5	7,0	7,3	7,6	7,1	6,4	24,0
26,0						5,8	6,5	5,9	6,3	6,5	6,1	5,4	26,0
28,0						5,4	6,1	5,3	5,8	5,5	5,2	4,6	28,0
30,0							5,3	4,8	5,0	4,8	4,4	3,9	30,0
32,0							4,6	4,5	4,3	4,1	3,8	3,3	32,0
34,0								3,9	3,8	3,5	3,2	2,7	34,0
36,0								3,4	3,2	3,0	2,6	2,2	36,0
38,0									2,8	2,5	2,2	1,8	38,0
40,0									2,4	2,1	1,8	1,4	40,0
42,0									2,0	1,7	1,4	1,0	42,0
44,0										1,4	1,1		44,0
46,0										1,1			46,0

* 0° over rear • 0° sobre la parte trasera • 0° sobre a parte traseira

** 0° over rear with special equipment • 0° sobre la parte trasera con equipo especial • 0° sobre a parte traseira com equipamento especial

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Telescopic boom • Pluma telescópica • Lança telescópica



12,9 - 60 m



7,5 m



360°



11,0 t



EN 13000

m	12,90°	12,90	17,69	22,48	27,16	31,84	36,45	41,24	45,99	50,71	55,39	60,00	m
2,2	120,0												2,2
3,0	94,5	90,5	86,0	81,0	65,0								3,0
4,0	81,0	75,5	75,5	71,0	65,0	50,0							4,0
5,0	70,5	64,0	64,5	63,5	57,5	49,5	38,0						5,0
6,0	59,5	55,0	54,5	49,5	46,0	42,5	37,0	28,0	20,5				6,0
7,0	46,5	45,5	44,0	39,5	38,0	34,5	34,0	28,0	20,5	16,0			7,0
8,0	36,0	36,0	36,0	34,5	31,5	31,0	28,5	26,5	20,5	16,0	11,6		8,0
9,0	28,5	28,5	30,0	29,0	27,0	26,5	24,5	22,5	20,5	16,0	11,6	10,0	9,0
10,0	23,5	23,5	25,5	25,0	25,0	23,0	21,5	21,0	18,7	16,0	11,6	10,0	10,0
11,0			21,5	22,5	22,0	20,5	19,2	18,8	16,5	16,0	11,6	10,0	11,0
12,0			18,4	19,3	19,3	18,0	18,1	16,7	15,5	14,2	11,6	10,0	12,0
13,0			15,9	16,8	17,0	16,1	16,2	14,9	14,8	12,6	11,6	10,0	13,0
14,0			13,9	14,8	14,9	14,4	14,7	13,4	13,4	12,0	11,2	10,0	14,0
15,0				13,1	13,2	12,9	13,3	12,1	12,1	11,5	11,0	10,0	15,0
16,0				11,8	11,8	11,5	12,0	10,9	10,9	10,9	10,1	9,2	16,0
18,0				9,5	10,2	9,2	9,9	8,9	9,6	9,1	8,3	7,5	18,0
20,0					8,4	8,0	8,7	8,0	8,2	7,6	6,9	6,2	20,0
22,0					6,9	7,1	7,2	7,1	6,9	6,4	5,8	5,0	22,0
24,0					2,8	6,0	6,1	6,0	5,8	5,4	4,8	4,1	24,0
26,0						5,0	5,1	5,0	4,8	4,5	4,0	3,3	26,0
28,0						4,2	4,3	4,2	4,0	3,8	3,3	2,6	28,0
30,0							3,7	3,5	3,4	3,1	2,7	2,1	30,0
32,0								3,1	3,0	2,8	2,5	1,5	32,0
34,0									2,5	2,3	2,0	1,1	34,0
36,0									2,0	1,9	1,6	1,3	36,0
38,0										1,5	1,2		38,0
40,0											1,1		40,0



12,9 - 60 m



7,5 m



360°



8,5 t

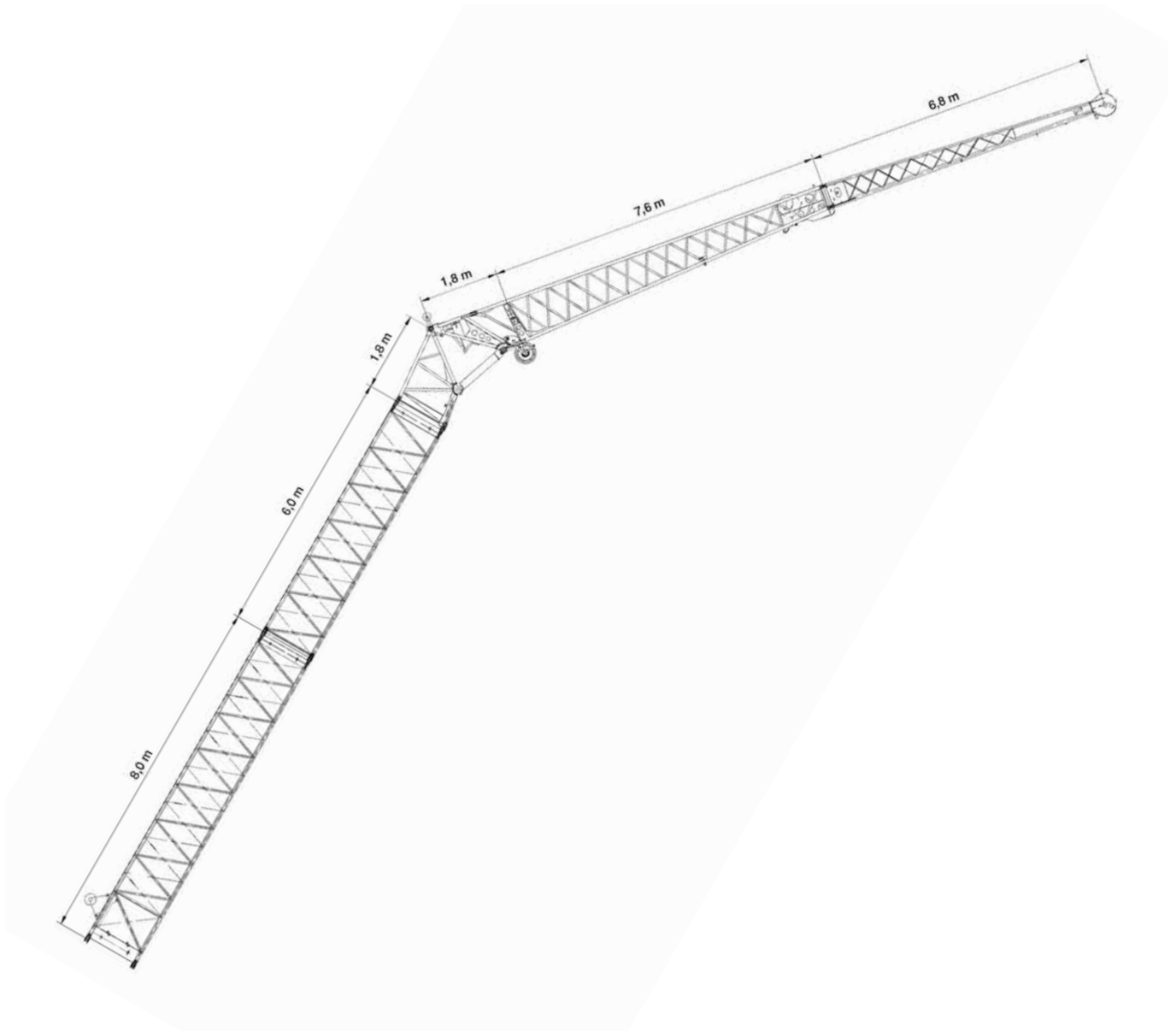


EN 13000

m	12,90°	12,90	17,69	22,48	27,16	31,84	36,45	41,24	45,99	50,71	55,39	60,00	m
2,2	120,0												2,2
3,0	94,5	90,0	86,0	81,0	65,0								3,0
4,0	81,0	75,0	75,0	71,0	65,0	50,0							4,0
5,0	70,5	63,5	64,0	60,5	53,5	49,5	38,0						5,0
6,0	55,5	53,5	51,0	46,5	44,0	39,5	37,0	28,0	20,5				6,0
7,0	43,0	43,5	41,0	38,0	35,5	34,5	31,5	28,0	20,5	16,0			7,0
8,0	33,0	33,5	33,5	32,0	29,5	29,0	26,5	24,5	20,5	16,0	11,6		8,0
9,0	26,5	26,5	28,5	27,0	26,5	25,0	22,5	22,5	19,9	16,0	11,6	10,0	9,0
10,0	21,5	21,5	23,5	24,0	23,0	21,5	20,5	19,7	17,2	16,0	11,6	10,0	10,0
11,0			19,9	21,0	20,0	18,8	18,9	17,3	16,2	14,6	11,6	10,0	11,0
12,0			17,0	17,9	17,9	16,6	16,8	15,4	15,2	13,1	11,6	10,0	12,0
13,0			14,7	15,6	15,7	14,8	15,0	13,6	13,5	12,6	11,3	10,0	13,0
14,0			12,8	13,7	13,8	13,1	13,4	12,1	12,1	12,0	11,0	10,0	14,0
15,0				12,2	12,2	11,7	12,0	10,9	11,2	10,8	10,0	9,1	15,0
16,0				10,8	11,5	10,5	10,9	9,9	10,5	9,8	9,0	8,1	16,0
18,0				8,6	9,2	8,8	9,6	8,9	8,7	8,1	7,4	6,6	18,0
20,0					7,5	7,7	7,8	7,7	7,3	6,7	6,1	5,3	20,0
22,0					6,2	6,4	6,5	6,4	6,1	5,6	5,0	4,3	22,0
24,0					2,1	5,3	5,4	5,3	5,1	4,7	4,1	3,4	24,0
26,0						4,4	4,5	4,4	4,2	3,9	3,3	2,7	26,0
28,0						3,7	3,8	3,6	3,5	3,2	2,7	2,0	28,0
30,0							3,1	3,0	2,8	2,6	2,1	1,5	30,0
32,0								2,6	2,5	2,3	2,0	1,0	32,0
34,0									2,0	1,8	1,6	1,2	34,0
36,0									1,6	1,4	1,2		36,0
38,0										1,1			38,0

* 0° over rear • 0° sobre la parte trasera • 0° sobre a parte traseira

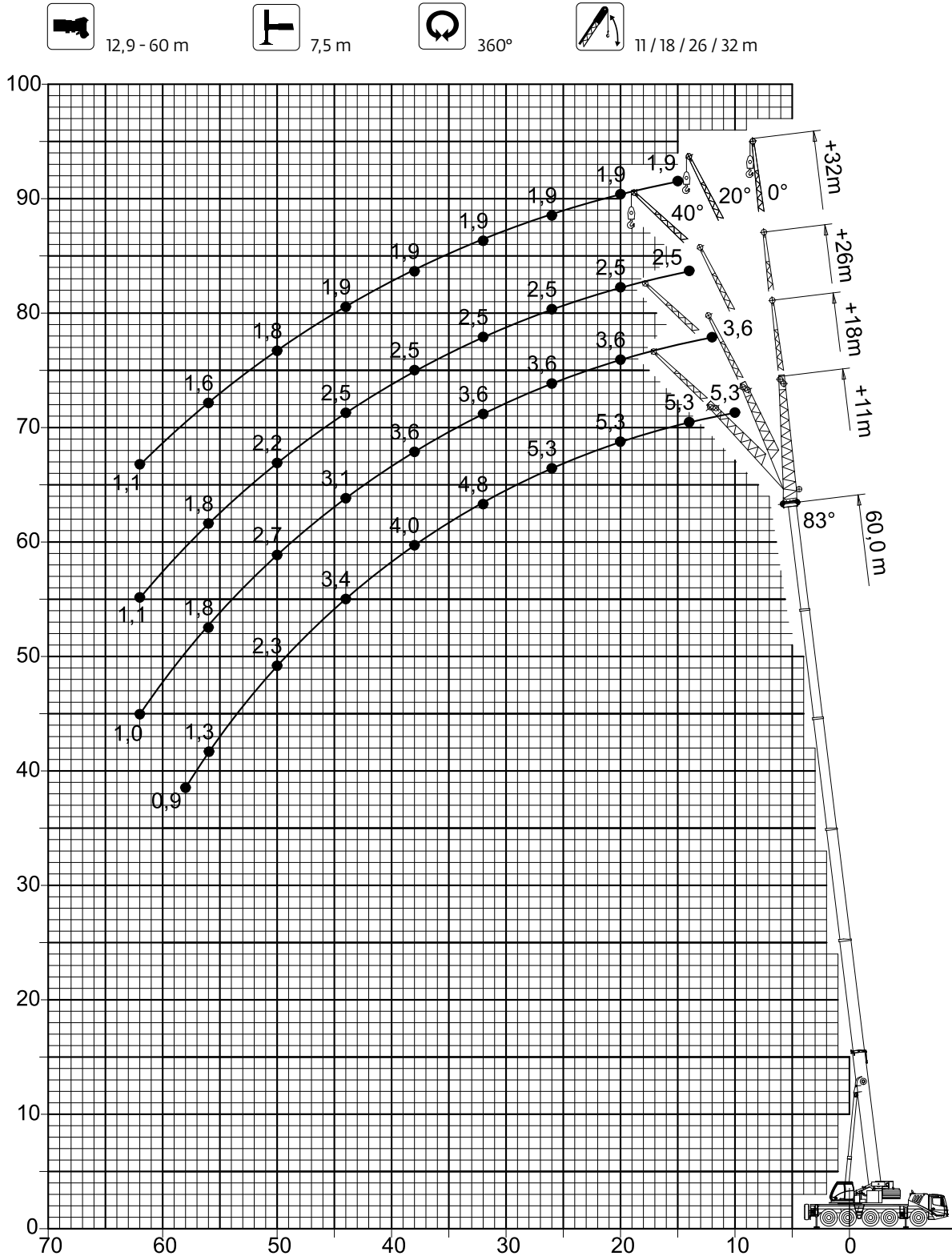
Jib configurations • Configuraciones de plumín • Configuração de jib



Total Length • Largo total • Comprimento Total	Intermediate section boom extension make-up • Composición de la sección intermedia de extensión de pluma • Composição das extensões da lança das seções intermediárias					
	[m]	8,0 m	6,0 m	1,8 m	1,8 m	7,6 m
3,6	-	-	1x	1x	-	-
11	-	-	1x	1x	1x	-
18	-	-	1x	1x	1x	1x
26	1x	-	1x	1x	1x	1x
32	1x	1x	1x	1x	1x	1x

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Oscilante (hidráulico oscilante)



Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Oscilante (hidráulico oscilante)



55,3 - 60 m



11 / 18 m



7,5 m



360°



40,1 t

m m	55,30 m 11 m					60,00 m 11 m					m m
	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	
9,0	6,6										9,0
10,0	6,6					5,3					10,0
11,0	6,6					5,3					11,0
12,0	6,6					5,3					12,0
13,0	6,6	6,6			6,4	5,3					13,0
14,0	6,6	6,6			6,4	5,3	5,3		5,1		14,0
15,0	6,6	6,6	6,6		6,4	6,4	5,3	5,3	5,1		15,0
16,0	6,6	6,6	6,6		6,4	6,4	5,3	5,3	5,1	5,1	16,0
18,0	6,6	6,6	6,6		6,4	6,4	5,3	5,3	5,1	5,1	18,0
20,0	6,6	6,6	6,6		6,4	6,4	5,3	5,3	5,1	5,1	20,0
22,0	6,6	6,6	6,6		6,4	6,4	5,3	5,3	5,1	5,1	22,0
24,0	6,6	6,6	6,6		6,4	6,4	5,3	5,3	5,1	5,1	24,0
26,0	6,4	6,2	6,2		6,2	6,2	5,3	5,3	5,1	5,1	26,0
28,0	6,0	5,8	5,8		5,8	5,8	5,3	5,2	5,1	5,1	28,0
30,0	5,6	5,5	5,5		5,5	5,5	5,0	5,0	5,0	5,0	30,0
32,0	5,3	5,2	5,2		5,2	5,2	4,8	4,7	4,7	4,7	32,0
34,0	5,0	4,9	4,9		4,9	4,9	4,5	4,4	4,4	4,5	34,0
36,0	4,7	4,6	4,7		4,6	4,7	4,2	4,2	4,2	4,2	36,0
38,0	4,4	4,4	4,4		4,4	4,4	4,0	4,0	4,0	4,0	38,0
40,0	4,0	4,0	4,2		4,0	4,2	3,7	3,7	3,8	3,8	40,0
42,0	3,5	3,5	3,8		3,5	3,8	3,6	3,5	3,6	3,6	42,0
44,0	3,2	3,2	3,3		3,2	3,3	3,2	3,2	3,4	3,4	44,0
46,0	3,0	3,0	3,0		3,0	3,0	2,8	2,8	3,0	3,0	46,0
48,0	2,8	2,8	2,9		2,8	2,9	2,4	2,4	2,6	2,6	48,0
50,0	2,5	2,5	2,7		2,5	2,7	2,1	2,1	2,3	2,3	50,0
52,0	2,2	2,2	2,3		2,2	2,3	1,8	1,8	1,9	1,9	52,0
54,0	1,9	1,9			1,9		1,5	1,5	1,6	1,6	54,0
56,0	1,6	1,6			1,6		1,2	1,2	1,3	1,3	56,0
58,0	1,4	1,4			1,4		0,9	0,9	0,9	0,9	58,0
60,0	1,1	1,1			1,1						60,0
62,0	0,9										62,0

m m	55,30 m 18 m					60,00 m 18 m					m m
	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	
11,0	4,1										11,0
12,0	4,1					3,6					12,0
13,0	4,1					3,6					13,0
14,0	4,1					3,6					14,0
15,0	4,1					3,6					15,0
16,0	4,1	4,1			4,0	3,6					16,0
18,0	4,1	4,1			4,0	3,6	3,6		3,3		18,0
20,0	4,1	4,1			4,0	3,6	3,6		3,3		20,0
22,0	4,1	4,1	4,0		4,0	4,0	3,6	3,6	3,3		22,0
24,0	4,1	4,1	4,0		4,0	3,9	3,6	3,6	3,3	3,3	24,0
26,0	4,1	4,1	4,0		4,0	3,8	3,6	3,6	3,3	3,3	26,0
28,0	4,1	4,1	4,0		4,0	3,7	3,6	3,6	3,3	3,3	28,0
30,0	4,1	4,1	4,0		4,0	3,7	3,6	3,6	3,3	3,3	30,0
32,0	4,1	4,1	4,0		4,0	3,6	3,6	3,6	3,3	3,3	32,0
34,0	4,1	4,1	3,9		4,0	3,5	3,6	3,6	3,3	3,3	34,0
36,0	4,1	4,0	3,9		3,9	3,5	3,6	3,6	3,3	3,3	36,0
38,0	3,9	3,8	3,8		3,7	3,4	3,5	3,5	3,3	3,3	38,0
40,0	3,7	3,7	3,8		3,6	3,4	3,3	3,3	3,3	3,3	40,0
42,0	3,5	3,5	3,6		3,5	3,3	3,2	3,2	3,2	3,3	42,0
44,0	3,3	3,3	3,4		3,3	3,3	3,0	3,0	3,1	3,1	44,0
46,0	3,0	3,0	3,2		3,0	3,2	2,8	2,8	3,0	3,0	46,0
48,0	2,6	2,6	3,0		2,6	3,0	2,7	2,7	2,8	2,8	48,0
50,0	2,4	2,4	2,6		2,4	2,6	2,4	2,4	2,7	2,7	50,0
52,0	2,2	2,3	2,4		2,3	2,4	2,1	2,1	2,4	2,4	52,0
54,0	2,1	2,2	2,2		2,2	2,2	1,8	1,8	2,1	2,1	54,0
56,0	1,9	1,9	2,1		1,9	2,1	1,5	1,5	1,8	1,8	56,0
58,0	1,7	1,7	1,9		1,7	1,9	1,3	1,3	1,5	1,5	58,0
60,0	1,4	1,4	1,6		1,4	1,6	1,0	1,0	1,3	1,3	60,0
62,0	1,2	1,2			1,2						62,0
64,0	1,0	1,0			1,0						64,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilante con carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Boom extension (hydraulic luffing) • Extensión de la pluma (abatible hidráulico) • Extensão da lança (oscilante hidráulico)



55,3 - 60 m



26 / 32 m



7,5 m



360°



40,1 t

m m	55,30 m 26 m					60,00 m 26 m					m m
	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	
13,0	3,1										13,0
14,0	3,1					2,5					14,0
15,0	3,1					2,5					15,0
16,0	3,1					2,5					16,0
18,0	3,1					2,5					18,0
20,0	3,1	3,1			3,1	2,5	2,5		2,5		20,0
22,0	3,1	3,1			3,1	2,5	2,5		2,5		22,0
24,0	3,1	3,1	3,0		3,1	3,0			2,5		24,0
26,0	3,1	3,1	3,0		3,1	3,0			2,5	2,5	26,0
28,0	3,1	3,1	3,0		3,1	3,0			2,5	2,5	28,0
30,0	3,1	3,1	3,0		3,1	3,0			2,5	2,5	30,0
32,0	3,1	3,1	2,9		3,1	2,9			2,5	2,5	32,0
34,0	3,1	3,1	2,9		3,1	2,9			2,5	2,5	34,0
36,0	3,1	3,1	2,9		3,1	2,9			2,5	2,5	36,0
38,0	3,1	3,1	2,9		3,1	2,9			2,5	2,5	38,0
40,0	3,0	3,0	2,8		3,0	2,8			2,5	2,5	40,0
42,0	2,9	2,9	2,8		2,9	2,8			2,5	2,5	42,0
44,0	2,7	2,7	2,8		2,7	2,8			2,5	2,5	44,0
46,0	2,6	2,6	2,7		2,6	2,7			2,3	2,5	46,0
48,0	2,4	2,5	2,5		2,5	2,5			2,1	2,3	48,0
50,0	2,3	2,3	2,4		2,3	2,4			2,0	2,2	50,0
52,0	2,0	2,0	2,3		2,0	2,3			1,9	2,0	52,0
54,0	1,7	1,7	2,0		1,7	2,0			1,8	2,0	54,0
56,0	1,5	1,6	1,7		1,6	1,7			1,5	1,8	56,0
58,0	1,4	1,5	1,6		1,5	1,6			1,3	1,6	58,0
60,0	1,3	1,4	1,5		1,4	1,5			1,0	1,3	60,0
62,0	1,2	1,2	1,4		1,2	1,4				1,1	62,0
64,0	1,0	1,0	1,2		1,0	1,2					64,0
66,0			1,0		1,0						66,0

m m	55,30 m 32 m					60,00 m 32 m					m m
	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	
14,0	2,4										14,0
15,0	2,4					1,9					15,0
16,0	2,4					1,9					16,0
18,0	2,4					1,9					18,0
20,0	2,4	2,4			2,4	1,9					20,0
22,0	2,4	2,4			2,4	1,9	1,9		1,9		22,0
24,0	2,4	2,4			2,4	1,9	1,9		1,9		24,0
26,0	2,4	2,4	2,1		2,4	2,1		1,7	1,9	1,7	26,0
28,0	2,4	2,4	2,1		2,4	2,1		1,7	1,9	1,7	28,0
30,0	2,4	2,4	2,1		2,4	2,1		1,7	1,9	1,7	30,0
32,0	2,4	2,4	2,1		2,4	2,1		1,7	1,9	1,7	32,0
34,0	2,4	2,4	2,1		2,4	2,1		1,7	1,9	1,7	34,0
36,0	2,4	2,3	2,0		2,3	2,0		1,7	1,9	1,7	36,0
38,0	2,4	2,3	2,0		2,3	2,0		1,7	1,9	1,7	38,0
40,0	2,4	2,3	2,0		2,3	2,0		1,7	1,9	1,7	40,0
42,0	2,3	2,2	2,0		2,2	2,0		1,7	1,9	1,7	42,0
44,0	2,3	2,2	2,0		2,2	2,0		1,7	1,9	1,7	44,0
46,0	2,2	2,1	2,0		2,1	2,0		1,7	1,9	1,7	46,0
48,0	2,1	2,1	2,0		2,1	2,0		1,7	1,9	1,7	48,0
50,0	1,9	2,0	1,9		1,9	1,9		1,7	1,8	1,7	50,0
52,0	1,8	1,9	1,9		1,9	1,9		1,7	1,7	1,7	52,0
54,0	1,7	1,7	1,8		1,7	1,8		1,7	1,5	1,7	54,0
56,0	1,4	1,4	1,7		1,4	1,7		1,6	1,4	1,6	56,0
58,0	1,2	1,2	1,5		1,2	1,5		1,4	1,2	1,4	58,0
60,0	1,1	1,1	1,2		1,1	1,2		1,3	1,0	1,3	60,0
62,0	1,0	1,1	1,1		1,1	1,1		1,1		1,1	62,0
64,0	0,9	1,0	1,0		1,0	1,0					64,0
66,0			0,9		0,9						66,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilante con carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Oscilante (hidráulico oscilante)



55,3 - 60 m



11 / 18 m



7,5 m



360°



23,5 t

m m	55,30 m					60,00 m					m m
	11 m					11 m					
	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	
9,0	6,6										9,0
10,0	6,6					5,3					10,0
11,0	6,6					5,3					11,0
12,0	6,6					5,3					12,0
13,0	6,6	6,6			6,4	5,3					13,0
14,0	6,6	6,6			6,4	5,3	5,3		5,1		14,0
15,0	6,6	6,6	6,6		6,4	6,4	5,3	5,3	5,1		15,0
16,0	6,6	6,6	6,6		6,4	6,4	5,3	5,3	5,1	5,1	16,0
18,0	6,6	6,6	6,6		6,4	6,4	5,3	5,3	5,1	5,1	18,0
20,0	6,6	6,6	6,6		6,4	6,4	5,3	5,3	5,1	5,1	20,0
22,0	6,6	6,6	6,6		6,4	6,4	5,3	5,3	5,1	5,1	22,0
24,0	6,6	6,6	6,6		6,4	6,4	5,3	5,3	5,1	5,1	24,0
26,0	5,9	5,9	6,2		5,9	6,2	5,3	5,3	5,1	5,1	26,0
28,0	5,2	5,2	5,6		5,2	5,6	5,1	5,1	5,3	5,1	28,0
30,0	4,9	4,8	4,9		4,8	4,9	4,4	4,4	4,9	4,9	30,0
32,0	4,4	4,4	4,6		4,4	4,6	3,8	3,8	4,2	3,8	32,0
34,0	3,8	3,8	4,2		3,8	4,2	3,2	3,2	3,6	3,2	34,0
36,0	3,3	3,3	3,6		3,3	3,6	2,7	2,7	3,0	2,7	36,0
38,0	2,8	2,8	3,1		2,8	3,1	2,2	2,2	2,5	2,2	38,0
40,0	2,3	2,3	2,6		2,3	2,6	1,8	1,8	2,1	1,8	40,0
42,0	1,9	1,9	2,2		1,9	2,2	1,4	1,4	1,7	1,4	42,0
44,0	1,5	1,5	1,8		1,5	1,8	1,1	1,1	1,3	1,1	44,0
46,0	1,2	1,2	1,4		1,2	1,4			1,0		46,0
48,0	0,9	0,9	1,1		0,9	1,1					48,0

m m	55,30 m					60,00 m					m m
	11 m					11 m					
	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	
11,0	4,1										11,0
12,0	4,1					3,6					12,0
13,0	4,1					3,6					13,0
14,0	4,1					3,6					14,0
15,0	4,1					3,6					15,0
16,0	4,1	4,1			4,0	3,6					16,0
18,0	4,1	4,1			4,0	3,6	3,6		3,3		18,0
20,0	4,1	4,1			4,0	3,6	3,6		3,3		20,0
22,0	4,1	4,1	4,0		4,0	4,0	3,6	3,6	3,3		22,0
24,0	4,1	4,1	4,0		4,0	3,9	3,6	3,6	3,3	3,3	24,0
26,0	4,1	4,1	4,0		4,0	3,8	3,6	3,6	3,3	3,3	26,0
28,0	4,1	4,1	4,0		4,0	3,7	3,6	3,6	3,3	3,3	28,0
30,0	4,1	4,1	4,0		4,0	3,7	3,6	3,6	3,3	3,3	30,0
32,0	3,9	3,9	4,0		3,9	3,6	3,6	3,6	3,3	3,3	32,0
34,0	3,8	3,8	3,9		3,7	3,5	3,5	3,6	3,3	3,3	34,0
36,0	3,5	3,5	3,7		3,5	3,5	3,0	3,0	3,0	3,3	36,0
38,0	3,1	3,1	3,5		3,1	3,4	2,5	2,5	2,5	3,1	38,0
40,0	2,7	2,7	3,2		2,7	3,2	2,1	2,1	2,1	2,7	40,0
42,0	2,3	2,3	2,7		2,3	2,7	1,7	1,7	1,7	2,2	42,0
44,0	1,9	1,9	2,3		1,9	2,3	1,4	1,4	1,4	1,9	44,0
46,0	1,6	1,6	2,0		1,6	2,0	1,1	1,1	1,1	1,5	46,0
48,0	1,3	1,3	1,6		1,3	1,6				1,2	48,0
50,0	1,0	1,0	1,3		1,0	1,3			0,9	0,9	50,0
52,0			1,0			1,0					52,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilante con carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Boom extension (hydraulic luffing) • Extensión articulada (abatible hidráulica) • Extensão da lança (oscilante hidráulico)



55,3 - 60 m



26 / 32 m



7,5 m



360°



23,5 t

m m	55,30 m 26 m					60,00 m 26 m					m m
	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	
13,0	3,1					2,5					13,0
14,0	3,1										14,0
15,0	3,1					2,5					15,0
16,0	3,1					2,5					16,0
18,0	3,1					2,5					18,0
20,0	3,1	3,1			3,1	2,5	2,5		2,5		20,0
22,0	3,1	3,1			3,1	2,5	2,5		2,5		22,0
24,0	3,1	3,1	3,0		3,1	2,5	2,5		2,5		24,0
26,0	3,1	3,1	3,0		3,1	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	26,0
28,0	3,1	3,1	3,0		3,1	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	28,0
30,0	3,1	3,1	3,0		3,1	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	30,0
32,0	3,1	3,1	2,9		3,1	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	32,0
34,0	3,1	3,1	2,9		3,1	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	34,0
36,0	2,8	2,8	2,9		2,8	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	36,0
38,0	2,8	2,8	2,9		2,8	2,4	2,4	2,5	2,4	2,5	38,0
40,0	2,5	2,5	2,8		2,5	2,0	2,0	2,5	2,0	2,5	40,0
42,0	2,1	2,1	2,7		2,1	1,6	1,6	2,2	1,6	2,2	42,0
44,0	1,8	1,8	2,3		1,8	1,3	1,3	1,8	1,3	1,8	44,0
46,0	1,5	1,5	1,9		1,5	0,9	0,9	1,4	0,9	1,4	46,0
48,0	1,2	1,2	1,6		1,2			1,1		1,1	48,0
50,0	0,9	0,9	1,3		0,9						50,0
52,0			1,0		1,0						52,0

m m	55,30 m 32 m					60,00 m 32 m					m m
	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	
14,0	2,4										14,0
15,0	2,4					1,9					15,0
16,0	2,4					1,9					16,0
18,0	2,4					1,9					18,0
20,0	2,4	2,4			2,4	1,9					20,0
22,0	2,4	2,4			2,4	1,9	1,9		1,9		22,0
24,0	2,4	2,4			2,4	1,9	1,9		1,9		24,0
26,0	2,4	2,4	2,1		2,4	1,9	1,9	1,7	1,9	1,7	26,0
28,0	2,4	2,4	2,1		2,4	1,9	1,9	1,7	1,9	1,7	28,0
30,0	2,4	2,4	2,1		2,4	1,9	1,9	1,7	1,9	1,7	30,0
32,0	2,4	2,4	2,1		2,4	1,9	1,9	1,7	1,9	1,7	32,0
34,0	2,4	2,4	2,1		2,4	1,9	1,9	1,7	1,9	1,7	34,0
36,0	2,4	2,3	2,0		2,3	1,9	1,9	1,7	1,9	1,7	36,0
38,0	2,3	2,3	2,0		2,3	1,9	1,9	1,7	1,9	1,7	38,0
40,0	2,1	2,1	2,0		2,1	1,9	1,9	1,7	1,9	1,7	40,0
42,0	2,0	2,0	2,0		2,0	1,5	1,5	1,7	1,5	1,7	42,0
44,0	1,7	1,7	1,9		1,7	1,2	1,2	1,7	1,2	1,7	44,0
46,0	1,4	1,4	1,9		1,4	0,9	0,9	1,4	0,9	1,4	46,0
48,0	1,1	1,1	1,5		1,1					1,1	48,0
50,0			1,2		1,2						50,0
52,0			1,0		1,0						52,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilante con carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Oscilante (hidráulico oscilante)



55,3 - 60 m



11 / 18 m



7,5 m



360°



8,5 t

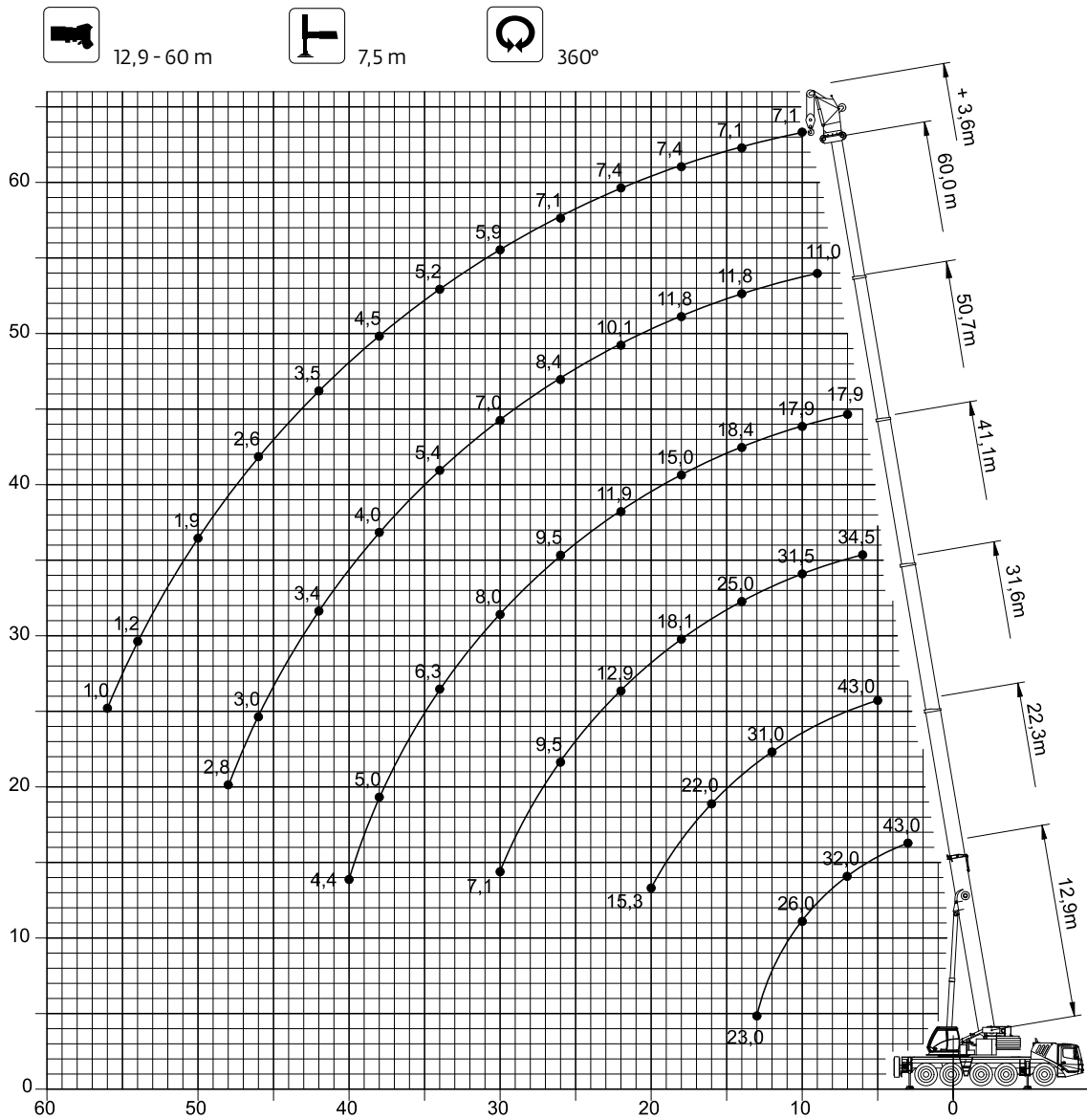
m m	55,30 m 11 m					60,00 m 11 m					m m
	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	
9,0	6,6										9,0
10,0	6,6					5,3					10,0
11,0	6,6					5,3					11,0
12,0	6,6					5,3					12,0
13,0	6,6	6,6		6,4		5,3					13,0
14,0	6,6	6,6		6,4		5,3	5,3		5,1		14,0
15,0	6,6	6,6	6,6	6,4	6,4	5,3	5,3		5,1		15,0
16,0	6,6	6,6	6,6	6,4	6,4	5,3	5,3	5,3	5,1	5,1	16,0
18,0	6,1	6,1	6,6	6,0	6,4	5,3	5,3	5,3	5,1	5,1	18,0
20,0	5,4	5,4	6,1	5,4	6,0	4,7	4,7	5,3	4,7	5,1	20,0
22,0	4,4	4,4	5,1	4,4	5,1	3,7	3,7	4,4	3,7	4,4	22,0
24,0	3,5	3,5	4,2	3,5	4,2	2,9	2,9	3,5	2,9	3,5	24,0
26,0	2,8	2,8	3,4	2,8	3,4	2,2	2,2	2,8	2,2	2,8	26,0
28,0	2,2	2,2	2,7	2,2	2,7	1,5	1,5	2,1	1,5	2,1	28,0
30,0	1,6	1,6	2,1	1,6	2,1	1,0	1,0	1,5	1,0	1,5	30,0
32,0	1,2	1,2	1,6	1,2	1,6			1,0		1,0	32,0
34,0			1,1		1,1						34,0

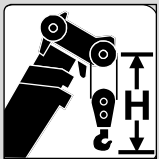
m m	55,30 m 18 m					60,00 m 18 m					m m
	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	0°	20°	40°	* 0° - 20°	* 20° - 40°	
11,0	4,1										11,0
12,0	4,1					3,6					12,0
13,0	4,1					3,6					13,0
14,0	4,1					3,6					14,0
15,0	4,1					3,6					15,0
16,0	4,1	4,1		4,0		3,6					16,0
18,0	4,1	4,1		4,0		3,6	3,6		3,3		18,0
20,0	4,1	4,1		4,0		3,6	3,6		3,3		20,0
22,0	3,9	3,9	4,0	3,9	4,0	3,6	3,6		3,3		22,0
24,0	3,8	3,8	4,0	3,7	3,9	3,1	3,1	3,6	3,1	3,3	24,0
26,0	3,1	3,1	3,8	3,1	3,7	2,5	2,5	3,5	2,5	3,3	26,0
28,0	2,5	2,5	3,4	2,5	3,4	1,9	1,9	2,8	1,9	2,8	28,0
30,0	1,9	1,9	2,8	1,9	2,8	1,3	1,3	2,2	1,3	2,2	30,0
32,0	1,5	1,5	2,2	1,5	2,2	0,9	0,9	1,7	0,9	1,7	32,0
34,0	1,1	1,1	1,7	1,1	1,7			1,2		1,2	34,0
36,0			1,3		1,3						36,0
38,0			0,9		0,9						38,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilante con carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Working range • Alcance de trabajo • Faixa de trabalho



	Hook block • Aparejo de gancho • Moitão de gancho (t)	H • Altura • Altura (mm)
	120 D	3160
	100 D	3160
	75 D	3070
	50 E	3000
	20 E	2770
8 H/B • Aparejo de gancho • Moitão de gancho		2350

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Integrated heavy duty jib • Plumín de servicio severo incorporado • Jib para serviços pesados integrado



12,9 - 60 m



3,6 m



7,5 m



360°



40,1 t

m m	12,9 m			22,4 m			31,8 m			3,60 m			41,2 m			50,7 m			60,0 m			m m		
	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°			
3,0	43,0	42,0	38,0																				3,0	
4,0	41,5	39,0	38,0																					4,0
5,0	37,5	36,5	36,0																					5,0
6,0	34,0	34,0	34,0	43,0	41,5	38,4																		6,0
7,0	32,0	32,0	32,0	42,5	40,5	37,5																		7,0
8,0	29,5	29,5	30,0	40,5	38,5	36,5																		8,0
9,0	27,5	27,5	28,5	38,5	37,0	35,0	34,0	28,5	27,5															9,0
10,0	26,0	26,0		36,0	35,5	34,0	33,0	28,5	27,5															10,0
11,0	25,0	25,0		34,0	34,0	32,5	31,5	28,5	27,5															11,0
12,0	24,0	24,0		32,5	32,5	31,5	29,5	28,5	27,5	21,0	22,5	17,9												12,0
13,0	23,0			31,0	31,0	29,5	28,0	27,5	27,5	20,5	22,5	17,9												13,0
14,0				29,0	29,0	27,0	26,5	26,5	26,5	19,4	22,0	17,9	11,8	11,0	11,0									14,0
15,0				27,0	27,0	24,5	25,0	25,0	25,0	18,4	20,5	17,9	11,8	11,0	11,0									15,0
16,0				24,5	24,5	22,0	24,0	24,0	24,0	17,5	19,8	17,4	11,8	11,0	11,0									16,0
18,0				22,0	22,0		22,0	22,0	22,0	16,6	18,8	16,6	11,8	11,0	11,0	7,4	7,1	7,1						18,0
20,0				18,3	18,3		18,2	18,2	18,2	14,9	17,2	15,0	11,8	11,0	11,0	7,4	7,1	7,1	7,1					20,0
22,0				15,4	15,4		15,2	15,2	15,3	13,1	15,8	13,2	11,0	11,0	11,0	7,4	7,1	7,1	7,1					22,0
24,0				13,1			12,9	12,9	13,0	11,9	13,5	11,9	10,1	10,1	10,1	7,4	7,1	7,1	7,1					24,0
26,0							11,1	11,1	11,1	10,8	11,6	10,9	9,2	9,2	9,2	7,4	7,1	7,1	7,1					26,0
28,0							9,5	9,5		9,6	10,1	9,6	8,4	8,4	8,4	7,1	7,0	7,0	7,0					28,0
30,0							8,3	8,3		8,5	8,8	8,6	7,7	7,7	7,7	6,4	6,4	6,5	6,5					30,0
32,0							7,2	7,2		8,0	7,7		7,0	7,0	7,0	5,8	5,8	5,9	5,9					32,0
34,0										7,2	6,8		6,2	6,2	6,3	5,5	5,5	5,5	5,5					34,0
36,0										6,4	5,9		5,4	5,4	5,5	5,2	5,2	5,2	5,2					36,0
38,0										5,6			4,7	4,7	4,7	4,8	4,8	4,8	4,8					38,0
40,0										5,0			4,1	4,1		4,5	4,5	4,5	4,5					40,0
42,0										4,4			3,7	3,7		4,0	4,0	4,0	4,0					42,0
44,0													3,4	3,4		3,5	3,5	3,5	3,5					44,0
46,0													3,2	3,2		3,0	3,0							46,0
48,0													3,0	3,0		2,6	2,6							48,0
50,0													2,8			2,2	2,2							50,0
52,0																1,9	1,9							52,0
54,0																1,6	1,6							54,0
56,0																1,3	1,3							56,0

Intermediate angle • Ángulo intermedio • Ângulo intermediário

m m	12,9 m		22,4 m		31,8 m		3,60 m		41,2 m		50,7 m		60,0 m		m m
	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	
3,0	30,5	30,0													3,0
4,0	29,5	29,5													4,0
5,0	28,5	28,5													5,0
6,0	28,0	28,0	31,0	30,0											6,0
7,0	27,0	27,5	29,5	29,5											7,0
8,0	26,0	27,0	29,0	29,0	28,5	27,5									8,0
9,0	25,0	27,0	28,5	28,5	28,5	27,5									9,0
10,0	24,0		28,0	28,0	28,5	27,5									10,0
11,0	23,5		28,0	28,0	28,5	27,5	17,9	17,9							11,0
12,0	23,5		27,0	27,5	27,5	27,5	17,9	17,9							12,0
13,0			26,5	27,5	26,5	26,5	17,9	17,9							13,0
14,0			25,5	27,0	25,0	25,0	17,9	17,9							14,0
15,0			24,5	24,5	24,0	24,0	17,4	17,4							15,0
16,0			22,0	22,0	22,0	22,0	16,6	16,6							16,0
18,0			18,3		18,2	18,2	14,9	15,0							18,0
20,0			15,4		15,2	15,3	13,1	13,2							20,0
22,0					12,9	13,0	11,9	11,9							22,0
24,0					11,1	11,1	10,8	10,9							24,0
26,0					9,5		9,6	9,6							26,0
28,0					8,3		8,5	8,6							28,0
30,0					7,2		8,0								30,0
32,0							7,2								32,0
34,0							6,4								34,0
36,0							5,6								36,0
38,0							5,0								38,0
40,0															40,0
42,0															42,0
44,0															44,0
46,0															46,0
48,0															48,0
50,0															50,0
52,0															52,0
54,0															54,0

Loads for luffing • Cargas para plumín abatible • Cargas para oscilante

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Integrated heavy duty jib • Plumín de servicio severo incorporado • Jib para serviços pesados integrado



12,9 - 60 m



3,6 m



7,5 m



360°



23,5 t

m m	3,60 m																		m m
	12,9 m			22,4 m			31,8 m			41,2 m			50,7 m			60,0 m			
	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	
3,0	43,0	42,0	38,0																3,0
4,0	41,5	39,0	38,0			38,5													4,0
5,0	37,5	36,5	36,0	43,0	41,5	38,0													5,0
6,0	34,0	34,0	34,0	42,5	40,5	38,0			27,5										6,0
7,0	32,0	32,0	32,0	40,5	38,5	37,5			27,5			17,9							7,0
8,0	29,5	29,5	30,0	38,5	27,0	36,5	34,0	28,5	27,5			17,9							8,0
9,0	27,5	27,5	28,5	36,0	35,5	35,0	33,0	28,5	27,5			17,9			11,0				9,0
10,0	26,0	26,0		32,5	32,5	33,0	29,5	28,5	27,5			17,9			11,0				10,0
11,0	25,0	25,0		28,5	28,5	29,0	26,0	26,0	26,0	21,0	17,9	17,9			11,0			7,1	11,0
12,0	24,0	24,0		25,5	25,5	25,5	23,0	23,0	23,5	20,5	17,9	17,9			11,0			7,1	12,0
13,0	22,5			22,0	22,0	22,0	20,5	20,5	21,0	19,2	17,9	17,9	11,8	11,0	11,0			7,1	13,0
14,0				19,4	19,4	19,5	18,6	18,6	18,8	17,3	17,3	17,5	11,8	11,0	11,0			7,1	14,0
15,0				17,3	17,3	17,3	16,8	16,8	17,0	15,7	15,7	15,9	11,8	11,0	11,0			8,9	15,0
16,0				15,4	15,4	15,5	15,3	15,3	15,4	14,3	14,3	14,5	11,8	11,0	11,0	7,4	8,9	7,1	16,0
18,0				13,1	13,1		12,3	12,3	12,4	12,3	12,3	12,3	11,2	11,0	11,0	7,4	8,9	7,1	18,0
20,0				11,8	11,8		10,1	10,1	10,2	11,2	11,2	11,3	9,4	9,4	9,6	7,4	8,9	7,1	20,0
22,0				10,0			8,3	8,3	8,4	9,4	9,4	9,5	8,0	8,0	8,1	7,4	8,0	7,1	22,0
24,0							6,9	6,9	6,9	8,0	8,0	8,0	6,8	6,8	7,0	7,0	6,8	7,1	24,0
26,0							5,7	5,7		6,8	6,8	6,8	6,1	6,1	6,1	6,0	5,8	6,1	26,0
28,0							4,8	4,8		5,8	5,8	5,8	5,6	5,6	5,7	5,1	4,9	5,2	28,0
30,0							4,4	4,4		4,9	4,9		5,2	5,2	5,2	4,4	4,1	4,4	30,0
32,0										4,2	4,2		4,6	4,6	4,6	3,7	3,5	3,8	32,0
34,0										3,6	3,6		3,9	3,9	4,0	3,1	2,9	3,2	34,0
36,0										3,0	3,0		3,4	3,4	3,4	2,6	2,3	2,6	36,0
38,0										2,5	2,5		2,9	2,9		2,1	1,8	2,1	38,0
40,0										2,1			2,4	2,4		1,7	1,4	1,7	40,0
42,0													2,0	2,0		1,3	1,0	1,3	42,0
44,0													1,7	1,7		0,9			44,0
46,0													1,3	1,3					46,0
48,0													1,1						48,0

Intermediate angle • Ángulo intermedio • Ângulo intermediário

m m	3,60												m m
	12,9		22,4		31,8		41,2		50,7		60,0		
	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	
3,0	30,5	30,0											3,0
4,0	29,5	29,5		30,5									4,0
5,0	28,5	28,5	31,0	30,0									5,0
6,0	28,0	28,0	30,0	30,0		27,5							6,0
7,0	27,0	27,5	29,5	29,5		27,5			17,9				7,0
8,0	26,0	27,0	29,0	29,0	28,5	27,5			17,9				8,0
9,0	25,0	27,0	28,5	28,5	28,5	27,5			17,9		11,0		9,0
10,0	24,0		28,0	28,0	28,5	27,5			17,9		11,0		10,0
11,0	23,5		28,0	28,0	26,0	26,0	17,9	17,9			11,0	7,1	11,0
12,0	23,5		25,5	25,5	23,0	23,5	17,9	17,9			11,0	7,1	12,0
13,0			22,0	22,0	20,5	21,0	17,9	17,9	11,0	11,0		7,1	13,0
14,0			19,4	19,5	18,6	18,8	17,3	17,5	11,0	11,0		7,1	14,0
15,0			17,3	17,3	16,8	17,0	15,7	15,9	11,0	11,0		7,1	15,0
16,0			15,4	15,5	15,3	15,4	14,3	14,5	11,0	11,0	7,1	7,1	16,0
18,0			13,1		12,3	12,4	12,3	12,3	11,0	11,0	7,1	7,1	18,0
20,0			11,8		10,1	10,2	11,2	11,3	11,0	9,6	7,1	7,1	20,0
22,0					8,3	8,4	9,4	9,5	9,4	8,1	7,1	7,1	22,0
24,0					6,9	6,9	8,0	8,0	8,0	7,0	7,0	7,1	24,0
26,0					5,7		6,8	6,8	6,8	6,1	6,0	6,1	26,0
28,0					4,8		5,8	5,8	6,1	5,7	5,1	5,2	28,0
30,0					4,4		4,9		5,6	5,2	4,4	4,4	30,0
32,0							4,2		5,2	4,6	3,7	3,8	32,0
34,0							3,6		4,6	4,0	3,1	3,2	34,0
36,0							3,0		3,9	3,4	2,6	2,6	36,0
38,0							2,5		3,4		2,1	2,1	38,0
40,0									2,9		1,7	1,7	40,0
42,0									2,4		1,3	1,3	42,0
44,0									2,0		0,9		44,0
46,0									1,7				46,0
48,0									1,3				48,0

Loads for luffing • Cargas para plumín abatible • Cargas para oscilante

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Integrated heavy duty jib • Plumín de servicio severo incorporado • Jib para serviços pesados integrado



12,9 - 60 m



3,6 m



7,5 m



360°



11,0 t

m m	3,60 m																		m m
	12,9 m			22,4 m			31,8 m			41,2 m			50,7 m			60,0 m			
	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	
3,0	43,0	42,0	38,0																3,0
4,0	41,5	39,0	38,0																4,0
5,0	37,5	36,5	36,0	43,0	41,5	38,5													5,0
6,0	34,0	34,0	34,0	42,5	40,5	38,0													6,0
7,0	32,0	32,0	32,0	38,5	38,5	38,0						27,5							7,0
8,0	29,5	29,5	30,0	32,0	32,0	37,5	28,0	28,0	27,5						17,9				8,0
9,0	27,5	27,5	28,5	27,0	27,0	32,5	24,0	24,0	24,5						17,9			11,0	9,0
10,0	25,0	25,0		23,0	23,0	27,5	20,5	20,5	21,0						17,9			11,0	10,0
11,0	21,5	21,5		20,0	20,0	23,5	18,0	18,0	18,3	17,2	16,9	16,9						11,0	11,0
12,0	18,2	18,2		18,1	18,1	20,5	15,8	15,8	16,1	15,9	15,9	16,2						11,0	12,0
13,0	15,7			17,0	17,0	18,2	14,0	14,0	14,2	14,2	14,2	14,4	11,8	11,0	11,0			7,1	13,0
14,0				15,0	15,0	17,1	12,4	12,4	12,6	12,8	12,8	13,0	10,5	10,5	10,8			7,1	14,0
15,0				13,3	13,3	15,1	11,0	11,0	11,2	11,5	11,5	11,7	10,2	10,0	10,0			7,1	15,0
16,0				11,9	11,9	13,4	9,7	9,7	9,9	10,3	10,3	10,5	9,8	9,7	9,7	7,4	7,1	7,1	16,0
18,0				9,6	9,6	11,9	7,8	7,8	7,9	8,4	8,4	8,6	8,3	8,3	8,5	6,8	6,8	6,9	18,0
20,0				7,8	7,8		7,1	7,1	7,1	6,9	6,9	7,0	6,9	6,9	7,0	5,5	5,5	5,6	20,0
22,0				6,4			6,0	6,0	6,1	5,7	5,7	5,8	5,7	5,7	5,8	4,4	4,4	4,5	22,0
24,0							5,5	5,5	5,5	4,6	4,6	4,7	4,8	4,8	4,8	3,5	3,5	3,6	24,0
26,0							4,8	4,8		3,7	3,7	3,8	3,9	3,9	4,0	2,7	2,7	2,8	26,0
28,0							4,1	4,1		2,9	2,9	3,0	3,2	3,2	3,3	2,0	2,0	2,1	28,0
30,0							3,4	3,4		2,3	2,3		2,6	2,6	2,7	1,5	1,5	1,5	30,0
32,0										1,7	1,7		2,1	2,1	2,1	0,9	0,9	1,0	32,0
34,0										1,2	1,2		1,6	1,6	1,6				34,0
36,0													1,2	1,2	1,2				36,0

































Intermediate angle • Ángulo intermedio • Ângulo intermediário

m m	3,60										m m		
	12,9		22,4		31,8		41,2		50,7			60,0	
	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	0° - 20°	20° - 40°	
3,0	38,0	30,5											3,0
4,0	38,0	29,5	38,5										4,0
5,0	36,0	28,5	38,0	31,0									5,0
6,0	34,0	28,0	38,0	30,0	27,5								6,0
7,0	32,0	27,0	37,5	29,5	27,5			17,9					7,0
8,0	30,0	26,0	32,5	29,0	27,5	28,0		17,9					8,0
9,0	28,5	25,0	27,5	27,0	24,5	24,0		17,9			11,0		9,0
10,0		24,0	23,5	23,0	21,0	20,5		17,9			11,0		10,0
11,0		21,5	20,5	20,0	18,3	18,0		16,9	16,9		11,0		11,0
12,0		18,2	18,2	18,1	16,1	15,8		16,2	15,9		11,0		12,0
13,0			17,1	17,0	14,2	14,0		14,4	14,2		11,0	11,0	13,0
14,0			15,1	15,0	12,6	12,4		13,0	12,8		10,8	10,5	14,0
15,0			13,4	13,3	11,2	11,0		11,7	11,5		10,0	10,0	15,0
16,0			11,9	11,9	9,9	9,7		10,5	10,3		9,7	9,7	16,0
18,0				9,6	7,9	7,8		8,6	8,4		8,5	8,3	18,0
20,0				7,8	7,1	7,1		7,0	6,9		7,0	6,9	20,0
22,0					6,1	6,0		5,8	5,7		5,8	5,7	22,0
24,0					5,5	5,5		4,7	4,6		4,8	4,8	24,0
26,0						4,8		3,8	3,7		4,0	3,9	26,0
28,0						4,1		3,0	2,9		3,3	3,2	28,0
30,0						3,4			2,3		2,7	2,6	30,0
32,0									1,7		2,1	2,1	32,0
34,0									1,2		1,6	1,6	34,0
36,0											1,2	1,2	36,0

Loads for luffing • Cargas para plumín abatible • Cargas para oscilante

Symbols glossary • Glosario de símbolos • Glossário de símbolos

Symbols • Símbolos • Símbolos

	Axles Ejes Eixos		Crane functions Funciones de la grúa Funções do Guindaste		Hookblock / Capacity Aparejo de gancho/capacidad Moitões de gancho/Capacidade		Speed Velocidad Velocidade
	Axle load Carga del eje Capacidade do eixo		Crane travel Propulsión de la grúa Deslocamento do guindaste		Hydraulic system Sistema hidráulico Sistema hidráulico		Suspension Suspensión Suspensão
	Boom Pluma Lança		Drive/Steer Tracción/dirección Tração/direção		Lattice extension Extensión de celosía Extensão Treliçada		Transmission / Gear Transmisión/marcha Transmissão/Engrenagem
	Boom elevation Elevacion de pluma Elevação da lança		Electrical system Sistema eléctrico Sistema elétrico		Lattice extension (luffing) Extensión de celosía (abatible) Extensão treliçada (oscilante)		Travel speed Velocidad de propulsión Velocidade de viagem
	Boom telescoping Telescopización de la pluma Lança telescópica		Engine Motor Motor		Luffing jib Plumín abatible Jib oscilante		Tyres Neumáticos Pneus
	Brakes Frenos Freios		Free on wheels Libre sobre ruedas Livre sobre rodas		Low range Marcha lenta Marcha reduzida		
	Cab Cabina Cabine		Gradeability Capacidad de pendiente Capacidade de subida de rampa		Outriggers Estabilizadores Estabilizadores		
	Carrier frame Bastidor de vehículo Estrutura do transportador		Main hoist Malacate principal Guincho principal		Radius Radio Raio		
	Counterweight Contrapeso Contrapeso		Auxiliary hoist Malacate auxiliar Guincho auxiliar		Slewing/Working range Gama de giro/trabajo Faixa de giro/trabalho		

Maniowoc Cranes

Regional headquarters

Americas

Maniowoc, Wisconsin, USA

Tel: +1 920 684 6621

Fax: +1 920 683 6277

Shady Grove, Pennsylvania, USA

Tel: +1 717 597 8121

Fax: +1 717 597 4062

Europe, Middle East, Africa

Ecully, France

Tel: +33 (0)4 72 18 20 20

Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

China

Shanghai, China

Tel: +86 21 6457 0066

Fax: +86 21 6457 4955

Greater Asia-Pacific

Singapore

Tel: +65 6264 1188

Fax: +65 6862 4040

Regional offices

Chile

Santiago

Maniowoc Cranes

America del Sur

Rosario Norte 615

Oficina 1801

Las Condes Santiago

Chile

Telefono 56 2 923 8500

Mexico

Monterrey

Maniowoc Crane Group Mexico

Ave. Lazaro Cardenas #1810 Piso 11

Oficina 1108

Torre Capitel Colonia

Paseo Residencial

CP. 64920, Monterrey, N.L.

Mexico

Telefono 52 8 113 53 0300

Brazil

Barueri

Rua São Paulo, 157

Alphaville Industrial,

Barueri SP

06465-130

Brazil

Telephone +55 11 3103 0228

This document is non-contractual. Constant improvement and engineering progress make it necessary that we reserve the right to make specification, equipment, and price changes without notice. Illustrations shown may include optional equipment and accessories and may not include all standard equipment.

Este documento no es contractual. El perfeccionamiento constante y el avance tecnológico hacen necesario que la empresa se reserve el derecho de efectuar cambios en las especificaciones, equipo y precios sin previo aviso. En las ilustraciones se puede incluir equipo y accesorios opcionales y es posible que no se muestre el equipo normal.

Este documento não se reveste de qualquer carácter contratual. A introdução constante de melhorias e o progresso da engenharia tornam necessário reservarmos o direito de introduzir alterações nas características técnicas, no equipamento e no preço sem qualquer aviso prévio. As ilustrações aqui apresentadas podem incluir equipamento e acessórios adicionais, podendo não incluir todo o equipamento padrão.